



EUROPAPARLAMENTET

2009 - 2014

Utskottet för miljö, folkhälsa och livsmedelssäkerhet

2008/0241(COD)

13.9.2011

ÄNDRINGSFÖRSLAG 82–169

Förslag till andrabehandlingsrekommendation

Karl-Heinz Florenz

(PE469.957v01-00)

Rådets ståndpunkt vid första behandlingen inför antagandet av Europaparlamentets och rådets direktiv om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk eller elektronisk utrustning (WEEE) (Omarbetning)

Rådets ståndpunkt vid första behandlingen

(.../2011 – C7-.../2011 – 2008/0241(COD))

AM\877042SV.doc

PE472.180v01-00

SV

Förenade i mångfalden

SV

AM_Com_LegRecomm

Ändringsförslag 82 Julie Girling

Rådets ståndpunkt Skäl 6

Rådets ståndpunkt

(6) Syftet med detta direktiv är att bidra till hållbar produktion och konsumtion i första hand genom att förebygga uppkomsten av WEEE och därefter genom återanvändning, materialåtervinning och andra former av återvinning av sådant avfall för att minska bortskaffandet av avfall och bidra till effektivt utnyttjande av naturresurser. Det syftar också till att förbättra miljöprestandan hos alla aktörer som berörs under den elektriska och elektroniska utrustningens livscykel, t.ex. producenter, distributörer och konsumenter, särskilt de aktörer som är direkt berörda av insamlingen och behandlingen av WEEE. Särskilt det förhållandet att medlemsstaterna tillämpar principen om producentens ansvar olika kan leda till att de ekonomiska aktörerna belastas olika hårt. Medlemsstaternas politik avseende hantering av WEEE är olika, vilket gör de nationella återvinningsstrategierna mindre effektiva. De väsentliga kriterierna bör därför fastställas på unionsnivå.

Ändringsförslag

(6) Syftet med detta direktiv är att bidra till hållbar produktion och konsumtion i första hand genom att förebygga uppkomsten av WEEE och därefter genom återanvändning, materialåtervinning och andra former av återvinning av sådant avfall för att minska bortskaffandet av avfall och bidra till effektivt utnyttjande av naturresurser **och återvinning av råvaror av avgörande betydelse**. Det syftar också till att förbättra miljöprestandan hos alla aktörer som berörs under den elektriska och elektroniska utrustningens livscykel, t.ex. producenter, distributörer och konsumenter, särskilt de aktörer som är direkt berörda av insamlingen och behandlingen av WEEE. Särskilt det förhållandet att medlemsstaterna tillämpar principen om producentens ansvar olika kan leda till att de ekonomiska aktörerna belastas olika hårt. Medlemsstaternas politik avseende hantering av WEEE är olika, vilket gör de nationella återvinningsstrategierna mindre effektiva. De väsentliga kriterierna bör därför fastställas på unionsnivå.

Or. en

Motivering

Det handlar här om ett återinförande av Europaparlamentets ståndpunkt vid första behandlingen. Återvinning av kritiska råvaror är en viktig aspekt i detta direktiv och bör därför också nämnas.

Ändringsförslag 83 Rolandas Paksas

Rådets ståndpunkt
Skäl 6

Rådets ståndpunkt

(6) Syftet med detta direktiv är att bidra till hållbar produktion och konsumtion i första hand genom att förebygga uppkomsten av WEEE och därefter genom återanvändning, materialåtervinning och andra former av återvinning av sådant avfall för att minska bortskaffandet av avfall och bidra till effektivt utnyttjande av naturresurser. Det syftar också till att förbättra miljöprestandan hos alla aktörer som berörs under den elektriska och elektroniska utrustningens livscykel, t.ex. producenter, distributörer och konsumenter, särskilt de aktörer som är direkt berörda av insamlingen och behandlingen av WEEE. Särskilt det förhållandet att medlemsstaterna tillämpar principen om producentens ansvar olika kan leda till att de ekonomiska aktörerna belastas olika hårt. Medlemsstaternas politik avseende hantering av WEEE är olika, vilket gör de nationella återvinningsstrategierna mindre effektiva. De väsentliga kriterierna bör därför fastställas på unionsnivå.

Ändringsförslag

(6) Syftet med detta direktiv är att bidra till hållbar produktion och konsumtion i första hand genom att förebygga uppkomsten av WEEE och därefter genom återanvändning, materialåtervinning och andra former av återvinning av sådant avfall för att minska bortskaffandet av avfall och bidra till effektivt utnyttjande av naturresurser. Det syftar också till att **minska den administrativa bördan för marknadsaktörerna och** förbättra miljöprestandan hos alla aktörer som berörs under den elektriska och elektroniska utrustningens livscykel, t.ex. producenter, distributörer och konsumenter, särskilt de aktörer som är direkt berörda av insamlingen och behandlingen av WEEE. Särskilt det förhållandet att medlemsstaterna tillämpar principen om producentens ansvar olika kan leda till att de ekonomiska aktörerna belastas olika hårt. Medlemsstaternas politik avseende hantering av WEEE är olika, vilket gör de nationella återvinningsstrategierna mindre effektiva. De väsentliga kriterierna bör därför fastställas på unionsnivå.

Or. It

Ändringsförslag 84
Oreste Rossi, Elisabetta Gardini, Paolo Bartolozzi, Sergio Berlato

Rådets ståndpunkt
Skäl 8

Rådets ståndpunkt

(8) Detta direktiv bör omfatta all elektrisk och elektronisk utrustning som används av konsumenter och elektrisk och elektronisk

Ändringsförslag

(8) Detta direktiv bör omfatta all elektrisk och elektronisk utrustning som används av konsumenter och elektrisk och elektronisk

utrustning som är avsedd för yrkesmässig användning. Detta direktiv bör inte påverka tillämpningen av annan unionslagstiftning om säkerhets- och hälsokrav som skyddar alla aktörer som kommer i kontakt med WEEE eller särskild unionslagstiftning om avfallshantering, i synnerhet Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/66/EG av den 6 september 2006 om batterier och ackumulatörer och förbrukade batterier och ackumulatörer och unionslagstiftning om produktutformning, särskilt direktiv 2009/125/EG. Förberedelse för återanvändning, återvinning och materialåtervinning av avfall från kylutrustning och -ämnen, eller blandningar eller komponenter av dessa, bör överensstämma med relevant unionslagstiftning, i synnerhet Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1005/2009 av den 16 september 2009 om ämnen som bryter ned ozonskiktet och Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 842/2006 av den 17 maj 2006 om vissa fluorerade växthusgaser. Målen för detta direktiv kan uppnås utan att storskaliga fasta installationer *såsom oljeplattform, bagagetransportsystem på flygplatser eller hissar* ingår i dess tillämpningsområde.

utrustning som är avsedd för yrkesmässig användning. Detta direktiv bör inte påverka tillämpningen av annan unionslagstiftning om säkerhets- och hälsokrav som skyddar alla aktörer som kommer i kontakt med WEEE eller särskild unionslagstiftning om avfallshantering, i synnerhet Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/66/EG av den 6 september 2006 om batterier och ackumulatörer och förbrukade batterier och ackumulatörer och unionslagstiftning om produktutformning, särskilt direktiv 2009/125/EG. Förberedelse för återanvändning, återvinning och materialåtervinning av avfall från kylutrustning och -ämnen, eller blandningar eller komponenter av dessa, bör överensstämma med relevant unionslagstiftning, i synnerhet Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1005/2009 av den 16 september 2009 om ämnen som bryter ned ozonskiktet och Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 842/2006 av den 17 maj 2006 om vissa fluorerade växthusgaser. Målen för detta direktiv kan uppnås utan att storskaliga fasta installationer ingår i dess tillämpningsområde.

Or. it

Motivering

För att undvika förvirring och feltolkningar är det bäst att inte nämna några specifika installationer.

Ändringsförslag 85 **Frédérique Ries**

Rådets ståndpunkt **Skäl 8**

Rådets ståndpunkt

(8) Detta direktiv bör omfatta all elektrisk och elektronisk utrustning som används av konsumenter och elektrisk och elektronisk utrustning som är avsedd för yrkesmässig användning. Detta direktiv bör inte påverka tillämpningen av annan unionslagstiftning om säkerhets- och hälsokrav som skyddar alla aktörer som kommer i kontakt med WEEE eller särskild unionslagstiftning om avfallshantering, i synnerhet Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/66/EG av den 6 september 2006 om batterier och ackumulatörer och förbrukade batterier och ackumulatörer och unionslagstiftning om produktutformning, särskilt direktiv 2009/125/EG. Förberedelse för återanvändning, återvinning och materialåtervinning av avfall från kylutrustning och -ämnen, eller blandningar eller komponenter av dessa, bör överensstämma med relevant unionslagstiftning, i synnerhet Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1005/2009 av den 16 september 2009 om ämnen som bryter ned ozonskiktet och Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 842/2006 av den 17 maj 2006 om vissa fluorerade växthusgaser. Målen för detta direktiv kan uppnås utan att storskaliga fasta installationer såsom oljeplattformar, bagagetransportsystem på flygplatser **eller** hissar ingår i dess tillämpningsområde.

Ändringsförslag

(8) Detta direktiv bör omfatta all elektrisk och elektronisk utrustning som används av konsumenter och elektrisk och elektronisk utrustning som är avsedd för yrkesmässig användning. Detta direktiv bör inte påverka tillämpningen av annan unionslagstiftning om säkerhets- och hälsokrav som skyddar alla aktörer som kommer i kontakt med WEEE eller särskild unionslagstiftning om avfallshantering, i synnerhet Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/66/EG av den 6 september 2006 om batterier och ackumulatörer och förbrukade batterier och ackumulatörer och unionslagstiftning om produktutformning, särskilt direktiv 2009/125/EG. Förberedelse för återanvändning, återvinning och materialåtervinning av avfall från kylutrustning och -ämnen, eller blandningar eller komponenter av dessa, bör överensstämma med relevant unionslagstiftning, i synnerhet Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1005/2009 av den 16 september 2009 om ämnen som bryter ned ozonskiktet och Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 842/2006 av den 17 maj 2006 om vissa fluorerade växthusgaser. Målen för detta direktiv kan uppnås utan att storskaliga fasta installationer såsom oljeplattformar, bagagetransportsystem på flygplatser, hissar **eller vattenburna värmesystem** ingår i dess tillämpningsområde.

Or. en

Motivering

Storleksmässigt är vattenburna värmesystem i industribyggnader oftast större än hissar, varför även denna kategori borde ingå i förteckningen över undantag.

Ändringsförslag 86
Rolandas Paksas

Rådets ståndpunkt
Skäl 13

Rådets ståndpunkt

(13) Separat insamling är en förutsättning för att särskild behandling och materialåtervinning av WEEE ska kunna säkerställas, och utan sådan separat insamling kan den skyddsnivå som fastställts för människors hälsa och för miljön i unionen inte uppnås. Konsumenterna måste aktivt bidra till denna insamling och bör uppmuntras till att lämna tillbaka WEEE. För detta syfte bör det inrättas lämpliga anläggningar för återlämnande av WEEE, bland annat offentliga insamlingspunkter där privathushållen kan lämna sitt avfall avgiftsfritt. Det är viktigt att distributörerna deltar i detta om insamlingen av WEEE ska bli framgångsrik.

Ändringsförslag

(13) Separat insamling är en förutsättning för att särskild behandling och materialåtervinning av WEEE ska kunna säkerställas, och utan sådan separat insamling kan den skyddsnivå som fastställts för människors hälsa och för miljön i unionen inte uppnås. Konsumenterna måste aktivt bidra till denna insamling och bör uppmuntras till att lämna tillbaka WEEE. För detta syfte bör det inrättas lämpliga anläggningar för återlämnande av WEEE, bland annat offentliga insamlingspunkter **för skrymmande avfall** där privathushållen kan lämna sitt avfall avgiftsfritt. Det är viktigt att distributörerna deltar i detta om insamlingen av WEEE ska bli framgångsrik.

Or. lt

Ändringsförslag 87
Kathleen Van Brempt

Rådets ståndpunkt
Skäl 13a (nytt)

Rådets ståndpunkt

(13a) För att principen om att förorenaren betalar ska tillämpas helt, måste medlemsstaterna se till att (lokala) myndigheters kostnader för insamling av WEEE inte finansieras av skattebetalarna utan återspeglas i produktpriset.

Ändringsförslag

Or. nl

Motivering

Som ett tillmötesgående av rådets och kommissionens ståndpunkt omvandlas förslaget om ändring av artikel 12.1 i den inkommande texten till parlamentet för första behandlingen (ÄF 47) till ett skäl och reduceras till den principiella kärnan.

Ändringsförslag 88 Rolandas Paksas

Rådets ståndpunkt Skäl 14

Rådets ståndpunkt

(14) I syfte att uppnå unionens fastställda skyddsnivå och harmoniserade miljömål bör medlemsstaterna vidta lämpliga åtgärder för att minimera bortskaffandet av WEEE som osorterat kommunalt avfall och för att WEEE i hög grad insamlas separat. I syfte att säkerställa att medlemsstaterna strävar efter att inrätta effektiva insamlingssystem, bör de åläggas att i hög grad insamla WEEE, särskilt kyl- och frysutrustning som innehåller ozonnedbrytande ämnen och fluorerade växthusgaser, med tanke på hur farliga de är för miljön och med tanke på de skyldigheter som följer av förordning (EG) nr 1005/2009 och förordning (EG) nr 842/2006. De uppgifter som ingår i konsekvensbedömningen visar att 65 % av den elektriska och elektroniska utrustning som släpps ut på marknaden redan samlas in separat idag, men att mer än hälften av vad som samlas in är potentiellt föremål för olämplig behandling och olaglig export. Detta leder till förlust av värdefulla sekundära råvaror och till miljöförstöring. För att motverka detta måste det fastställas ett ambitiöst insamlingsmål. Det bör fastställas minimikrav för transporter av begagnad elektrisk och elektronisk utrustning som misstänks vara WEEE, där medlemsstaterna, när dessa krav tillämpas, får beakta eventuella relevanta riktlinjer för

Ändringsförslag

(14) I syfte att uppnå unionens fastställda skyddsnivå och harmoniserade miljömål bör medlemsstaterna vidta lämpliga åtgärder för att minimera bortskaffandet av WEEE som osorterat kommunalt avfall och för att WEEE i hög grad insamlas separat. I syfte att säkerställa att medlemsstaterna strävar efter att inrätta effektiva insamlingssystem, bör de åläggas att i hög grad insamla WEEE, särskilt kyl- och frysutrustning som innehåller ozonnedbrytande ämnen och fluorerade växthusgaser, med tanke på hur farliga de är för miljön och med tanke på de skyldigheter som följer av förordning (EG) nr 1005/2009 och förordning (EG) nr 842/2006. De uppgifter som ingår i konsekvensbedömningen visar att 65 % av den elektriska och elektroniska utrustning som släpps ut på marknaden redan samlas in separat idag, men att mer än hälften av vad som samlas in är potentiellt föremål för olämplig behandling och olaglig export ***till tredjeländer med mindre stränga miljöregler, där personal som hanterar avfallet utsätts för större risker.*** Detta leder till förlust av värdefulla sekundära råvaror och till miljöförstöring. För att motverka detta måste det fastställas ett ambitiöst insamlingsmål ***och en princip om kostnadseffektiv hantering av WEEE-flöden.*** Det bör fastställas

kontaktorganen som utarbetats i samband med tillämpningen av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1013/2006 av den 14 juni 2006 om transport av avfall.

minimikrav för transporter av begagnad elektrisk och elektronisk utrustning som misstänks vara WEEE, där medlemsstaterna, när dessa krav tillämpas, får beakta eventuella relevanta riktlinjer för kontaktorganen som utarbetats i samband med tillämpningen av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1013/2006 av den 14 juni 2006 om transport av avfall.
För att förhindra olaglig transport av WEEE bör export av WEEE till tredjeländer omfattas av strängare kontroller.

Or. lt

Ändringsförslag 89
Michail Tremopoulos, Sabine Wils

Rådets ståndpunkt
Skäl 15a (nytt)

Rådets ståndpunkt

Ändringsförslag

(15a) Vetenskapliga kommittén för nya och nyligen identifierade hälsorisker förklarade i sitt yttrande om riskbedömning av nanoteknikprodukter av den 19 januari 2009 att exponering för nanomaterial som är fast lagrade i stora strukturer, t.ex. i elektroniska kretsar, kan ske under avfallsfasen och materialåtervinningen. För att kontrollera eventuella risker för folkhälsan och miljön till följd av behandling av WEEE som innehåller nanomaterial kan selektiv behandling komma att bli nödvändigt. Det vore på sin plats att kommissionen bedömde om en selektiv behandling bör tillämpas i fråga om vissa nanomaterial.

Or. en

Motivering

Nanomaterial används allt oftare i elektriska och elektroniska produkter. Även om vissa tillämpningar kanske inte skapar problem under behandlingen, så kan detta mycket väl vara fallet med vissa nanomaterial, t.ex. kolnanotuber, varav vissa misstänks ha asbestliknade egenskaper, eller nanosilver. Det är bättre att bedöma situationen och se om det krävs några åtgärder än att blunda för det. Detta är i linje med Europaparlamentets ståndpunkt beträffande lagstiftning om nanomaterial från 2009. (Återinförande av ändringsförslag 101 från parlamentets första behandling.)

Ändringsförslag 90 Julie Girling

Rådets ståndpunkt Skäl 19

Rådets ståndpunkt

(19) Användarna av elektrisk och elektronisk utrustning i privathushållen bör ha möjlighet att avgiftsfritt lämna tillbaka WEEE. Producenterna bör åtminstone finansiera insamling, behandling, återvinning och bortskaffande av WEEE. Medlemsstaterna bör uppmuntra **producenterna att ta fullt ansvar för insamlingen av WEEE, särskilt genom att låta dem finansiera insamlingen av WEEE genom hela avfallskedjan, även från privathushåll; syftet med detta är att motverka att separat insamlat WEEE blir föremål för olämplig behandling eller olaglig export, att skapa likvärdiga förutsättningar genom att formerna för producenternas finansiering harmoniseras i hela unionen och att föra över** kostnaderna för avfallsinsamlingen från skattebetalarna i allmänhet till dem som faktiskt konsumerar elektrisk och elektronisk utrustning i linje med principen om att förorenaren betalar. För att dra största möjliga nytta av principen om producentens ansvar bör varje producent själv stå för finansieringen av hanteringen av avfall från sina produkter. Producenten bör ha möjlighet att välja om den vill

Ändringsförslag

(19) Användarna av elektrisk och elektronisk utrustning i privathushållen bör ha möjlighet att avgiftsfritt lämna tillbaka WEEE. Producenterna bör **därför** åtminstone finansiera insamling, behandling, återvinning och bortskaffande av WEEE. Medlemsstaterna bör uppmuntra **alla berörda aktörer som hanterar WEEE att bidra till att målet i detta direktiv uppnås för** att motverka att separat insamlat WEEE blir föremål för olämplig behandling eller olaglig export. **För att säkerställa att** kostnaderna för avfallsinsamlingen **förs över** från skattebetalarna i allmänhet till dem som faktiskt konsumerar elektrisk och elektronisk utrustning i linje med principen om att förorenaren betalar, **bör medlemsstaterna uppmuntra producenterna att se till att allt insamlat WEEE behandlas. Konsumenterna bör ges incitament för att se till att WEEE överlämnas till insamlingspunkterna när produkterna har uppnått slutet av sin livscykel, så att de kan behandlas korrekt.** För att dra största möjliga nytta av principen om producentens ansvar bör varje producent själv stå för finansieringen

uppfylla detta åliggande individuellt eller genom att delta i ett kollektivt system. Varje producent bör när den släpper ut en produkt på marknaden lämna en finansiell garanti för att förhindra att kostnader för hanteringen av WEEE som härrör från övergivna produkter övervältras på samhället eller de kvarvarande producenterna. Finansieringsansvaret för hanteringen av historiskt avfall bör delas mellan alla befintliga producenter genom kollektiva finansieringssystem till vilka alla producenter som befinner sig på marknaden när kostnaden uppkommer bidrar proportionellt. Kollektiva system bör inte leda till att producenter, importörer och nya aktörer som är verksamma i nischer eller som hanterar mycket små volymer utesluts.

av hanteringen av avfall från sina produkter. Producenten bör ha möjlighet att välja om den vill uppfylla detta åliggande individuellt eller genom att delta i ett kollektivt system. Varje producent bör när den släpper ut en produkt på marknaden lämna en finansiell garanti för att förhindra att kostnader för hanteringen av WEEE som härrör från övergivna produkter övervältras på samhället eller de kvarvarande producenterna. Finansieringsansvaret för hanteringen av historiskt avfall bör delas mellan alla befintliga producenter genom kollektiva finansieringssystem till vilka alla producenter som befinner sig på marknaden när kostnaden uppkommer bidrar proportionellt. Kollektiva system bör inte leda till att producenter, importörer och nya aktörer som är verksamma i nischer eller som hanterar mycket små volymer utesluts. ***För produkter med lång livscykel, som för första gången omfattas av direktivet, till exempel solcellspaneler, bör befintliga strukturer för insamling och återvinning kunna utnyttjas på bästa sätt, under förutsättning att motsvarande krav i detta direktiv uppfylls. Särskilt bör befintliga europeiska system inte hindras, med tanke på deras gynnsamma funktion för den inre marknaden.***

Or. en

Motivering

Det handlar här om ett återinförande av Europaparlamentets ståndpunkt vid första behandlingen. Befintliga och beprövade infrastrukturer bör även fortsättningsvis ansvara för insamlingen av WEEE. Finansiering av insamling direkt från hushållen påverkar inte utformningen av produkterna och medför heller inte några miljömässiga fördelar, och en förskjutning av ansvarsfördelningen garanterar inte någon ökad insamling. Konsumenternas ansvar uppnås bäst med hjälp av incitament, inte tvång.

Ändringsförslag 91
Bogusław Sonik

Rådets ståndpunkt
Artikel 2 – punkt 4 – led c

Rådets ståndpunkt

c) Storskaliga fasta installationer.

Ändringsförslag

c) Storskaliga fasta installationer **med undantag av delar som utgör belysnings- och solcellsmoduler.**

Or. en

Motivering

Det är viktigt att storskaliga fasta installationer undantas från direktivet, men det finns delar i dessa installationer som fortfarande bör omfattas av detta direktiv. Det gäller framför allt belysnings- och solcellsmoduler, som kan säljas separat från installationen och vars slutliga användning inte nödvändigtvis är känd av tillverkaren.

Ändringsförslag 92
Rovana Plumb, Daciana Octavia Sârbu, Claudiu Ciprian Tănăsescu

Rådets ståndpunkt
Artikel 2 – punkt 4 – led f

Rådets ståndpunkt

f) Utrustning som särskilt utformats uteslutande för forsknings- och utvecklingssyften och som endast görs tillgänglig mellan företag.

Ändringsförslag

utgår

Or. en

Motivering

Det finns ingen anledning att undanta utrustning som används i forsknings- och utvecklingssyften eftersom all denna utrustning måste samlas in och behandlas på ett korrekt sätt och kostnaden för dessa åtgärder kommer att få betalas av andra producenter som omfattas av detta direktiv.

Ändringsförslag 93
Gilles Pargneaux

Rådets ståndpunkt
Artikel 2 – punkt 5 – stycke 1a (nytt)

PE472.180v01-00

12/69

AM/877042SV.doc

Rådets ståndpunkt

Ändringsförslag

Om tillämpningsområdet för detta direktiv ändras på något sätt från att bygga på en uttömmande förteckning (begränsat tillämpningsområde) till att bygga på principen om ett automatiskt införande om inget annat anges (öppet tillämpningsområde) måste stor uppmärksamhet fästas på hur undantagen definieras för att garantera att utrustning som för närvarande omfattas av direktiv 2002/96/EG fortfarande omfattas av detta direktiv.

Or. en

Ändringsförslag 94

Oreste Rossi, Elisabetta Gardini, Paolo Bartolozzi, Sergio Berlato

Rådets ståndpunkt

Artikel 3 – punkt 1 – led c – led iii

Rådets ståndpunkt

iii) endast kan ersättas av *samma* särskilt *utformade* utrustning.

Ändringsförslag

iii) endast kan ersättas av särskilt *utformad* utrustning *med motsvarande funktionssätt*.

Or. it

Motivering

Ordet "samma" kan skapa förvirring och uppfattas som ett hinder för den tekniska utvecklingen.

Ändringsförslag 95

Julie Girling

Rådets ståndpunkt

Artikel 3 – punkt 1 – led c – led iii

Rådets ståndpunkt

iii) endast kan ersättas av **samma** särskilt **utformade** utrustning.

Ändringsförslag

iii) endast kan ersättas av **funktionellt likvärdig** särskilt **utformad** utrustning.

Or. en

Motivering

Ordet "samma" kan skapa förvirring och uppfattas som ett hinder för den tekniska utvecklingen.

Ändringsförslag 96
Frédérique Ries

Rådets ståndpunkt
Artikel 3 – punkt 1 – led c – led iii

Rådets ståndpunkt

iii) endast kan ersättas av **samma** särskilt **utformade** utrustning.

Ändringsförslag

iii) endast kan ersättas av **funktionellt likvärdig** särskilt **utformad** utrustning.

Or. en

Motivering

Ordet "samma" kan orsaka rättslig förvirring och kan uppfattas som ett hinder för teknisk anpassning, varför användningen av orden "funktionellt likvärdig" är att föredra för att bättre illustrera denna idé.

Ändringsförslag 97
Gilles Pargneaux

Rådets ståndpunkt
Artikel 3 – punkt 1 – led c – stycke 1a (nytt)

Rådets ståndpunkt

Ändringsförslag

utrustning som är listad i bilaga IB i direktiv 2002/96/EG undantas från denna definition,

Ändringsförslag 98
Kathleen Van Brempt

Rådets ståndpunkt
Artikel 3 – punkt 1 – led d

Rådets ståndpunkt

d) mobil maskin som inte är avsedd att användas för transporter på väg: maskin, **med en inbyggd källa för kraftgenerering**, vars drift kräver endera mobilitet eller kontinuerlig eller halvkontinuerlig förflyttning mellan en följd av fasta arbetsstationer under arbetet.

Ändringsförslag

d) maskin som inte är avsedd att användas för transporter på väg: maskin **som inte är avsedd för normalt bruk i hushålls- eller kontorsmiljö**, vars drift kräver endera mobilitet eller kontinuerlig eller halvkontinuerlig förflyttning mellan en följd av fasta arbetsstationer under arbetet.

Motivering

This addition allows keeping in the scope large office products like e.g. large printers equipped with wheels. Unfortunately a number of professional mobile machines would thereby fall under the scope where they do not belong. These professional machines do not have their own energy source but are depending on other mobile machinery or the electric grid for power. To satisfy the necessity to keep in the scope the large office equipment but at the same time exclude all professional machines used in professional, non-office or non-domestic related environments, this definition is proposed. The use of the word 'domestic' is not unique as already used in the implementing directive under the Eco-design directive.

Ändringsförslag 99
Chris Davies

Rådets ståndpunkt
Artikel 3 – punkt 1 – led e

Rådets ståndpunkt

e) avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk eller elektronisk utrustning (WEEE): elektrisk eller elektronisk utrustning som enligt definitionen i artikel 3.1 i direktiv 2008/98/EG är avfall, inklusive alla komponenter,

Ändringsförslag

e) avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk eller elektronisk utrustning (WEEE): elektrisk eller elektronisk utrustning som enligt definitionen i artikel 3.1 i direktiv 2008/98/EG är avfall, inklusive alla komponenter,

utrustningsdelar och förbrukningsvaror som utgör del av produkten då denna kasseras.

utrustningsdelar och förbrukningsvaror som utgör del av produkten då denna kasseras **eller som innehåller elektriska eller elektroniska delar som är nödvändiga för att de ska fungera.**

Or. en

Motivering

Självklart förtydligande för att säkerställa att de hundratals miljoner bläckpatroner för skrivare som varje år kasseras samlas in för lämplig behandling och inte dumpas på soptippen.

Ändringsförslag 100 **Christofer Fjellner**

Rådets ståndpunkt **Artikel 3 – punkt 1 – led f – led iii**

Rådets ståndpunkt

iii) är etablerad i **en medlemsstat** och på marknaden i **den medlemsstaten** och yrkesmässigt släpper ut elektrisk och elektronisk utrustning från ett tredjeland eller från en annan medlemsstat, eller

Ändringsförslag

iii) är etablerad i **unionen** och på marknaden i **en medlemsstat** och yrkesmässigt släpper ut elektrisk och elektronisk utrustning från ett tredjeland eller från en annan medlemsstat, eller

Or. en

Ändringsförslag 101 **Gilles Pargneaux**

Rådets ståndpunkt **Artikel 3 – punkt 1 – led h**

Rådets ståndpunkt

h) avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk eller elektronisk utrustning från privathushåll (WEEE från privathushåll): WEEE som kommer från privathushåll och WEEE som kommer från handel, industri, institutioner och andra källor, som på

Ändringsförslag

h) avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk eller elektronisk utrustning från privathushåll (WEEE från privathushåll): WEEE som kommer från privathushåll och WEEE som kommer från handel, industri, institutioner och andra källor, som på

grund av sin beskaffenhet och kvantitet är likvärdigt det som kommer från privathushåll. WEEE som **sannolikt kommer** att användas av både privathushåll och andra användare än privathushåll ska under alla omständigheter anses vara WEEE från privathushåll.

grund av sin beskaffenhet och kvantitet är likvärdigt det som kommer från privathushåll. WEEE som **är utformad för** att användas av både privathushåll och andra användare än privathushåll ska under alla omständigheter anses vara WEEE från privathushåll.

Or. en

Ändringsförslag 102 Julie Girling

Rådets ståndpunkt Artikel 3 – punkt 1 – led j – stycke 3 och 4 (nya)

Rådets ståndpunkt

Ändringsförslag

Medlemsstaterna får från kraven i detta direktiv undanta producenter som i förhållande till den nationella marknadens storlek placerar mycket små kvantiteter elektrisk eller elektronisk utrustning på den nationella marknaden på villkor att detta inte hindrar de insamlings- och återvinningssystem som inrättats på grundval av detta direktiv från att fungera väl. Medlemsstaterna ska offentliggöra sådana förslag till åtgärder liksom skälen till att föreslå dem och anmäla dem till kommissionen och övriga medlemsstater genom den kommitté som avses i artikel 21.1.

Kommissionen ska senast sex månader efter att ha mottagit de anmälningar som avses i föregående stycke godkänna eller förkasta de föreslagna åtgärderna efter att ha kontrollerat att de överensstämmer med övervägandena i det stycket och inte utgör ett medel för godtycklig diskriminering eller ett förtäckt handelshinder mellan medlemsstater. Om kommissionen inte fattar beslut inom denna period ska de föreslagna åtgärderna anses vara godkända.

Motivering

Detta är en viktig åtgärd för att minska den administrativa bördan framför allt för små och medelstora företag inom unionen. Ett prejudikat till detta tillvägagångssätt finns i direktivet om batterier och ackumulatorer (2006/66/EG).

Ändringsförslag 103

Oreste Rossi

Rådets ståndpunkt

Artikel 3 – punkt 1 – led oa (nytt)

Rådets ståndpunkt

Ändringsförslag

oa) större apparater: sådana apparater som i princip inte kan transporteras eller i princip är avsedda att under hela sin livslängd stanna på den plats där de installerats.

Or. it

Motivering

För tydlighetens skull bör definitionen av ”större apparater” flyttas från föredragandens ändringsförslag 70 till artikel 3 (jämför med ändringsförslag 78 i parlamentets ståndpunkt vid första behandlingen).

Ändringsförslag 104

Oreste Rossi

Rådets ståndpunkt

Artikel 3 – punkt 1 – led ob (nytt)

Rådets ståndpunkt

Ändringsförslag

ob) mindre apparater: sådana apparater som i princip kan transporteras och i princip inte är avsedda att stanna på den plats där de används under hela sin livslängd.

Or. it

Motivering

För tydlighetens skull bör definitionen av "mindre apparater" flyttas från föredragandens ändringsförslag 70 till artikel 3 (jämför med ändringsförslag 78 i parlamentets ståndpunkt vid första behandlingen).

Ändringsförslag 105

Chris Davies

Rådets ståndpunkt

Artikel 4

Rådets ståndpunkt

Medlemsstaterna ska, utan att det påverkar tillämpningen av kraven i unionslagstiftningen om produktutformning, inbegripet direktiv 2009/125/EG, uppmuntra samarbete mellan producenter och materialåtervinningsföretag samt åtgärder för att främja sådan utformning och tillverkning av elektrisk och elektronisk utrustning som syftar till lättare återanvändning, demontering och återvinning av WEEE, dess beståndsdelar och material. Medlemsstaterna ska vidta lämpliga åtgärder så att producenterna inte genom särskilda konstruktionsegenskaper eller tillverkningsprocesser förhindrar att WEEE återanvänds, såvida inte särskilda konstruktionsegenskaper eller tillverkningsprocesser har avgörande fördelar, till exempel med hänsyn till skyddet av miljön och/eller säkerhetskrav.

Ändringsförslag

Medlemsstaterna ska, utan att det påverkar tillämpningen av kraven i unionslagstiftningen om produktutformning, inbegripet direktiv 2009/125/EG, uppmuntra samarbete mellan producenter och materialåtervinningsföretag samt åtgärder för att främja sådan utformning och tillverkning av elektrisk och elektronisk utrustning som syftar till lättare återanvändning, demontering och återvinning av WEEE, dess beståndsdelar och material. Medlemsstaterna ska vidta lämpliga åtgärder så att producenterna inte genom särskilda konstruktionsegenskaper eller tillverkningsprocesser förhindrar att WEEE återanvänds, såvida inte särskilda konstruktionsegenskaper eller tillverkningsprocesser har avgörande fördelar, till exempel med hänsyn till skyddet av miljön och/eller säkerhetskrav.
Ekodesignkrav som underlättar återanvändning, nedmontering eller återvinning av WEEE eller återanvändning av förbrukningsvaror som innehåller elektriska eller elektroniska delar som är nödvändiga för att de ska fungera, och minskar utsläppen av farliga ämnen ska fastställas senast den 31 december 2014 inom ramen för de

*genomförandebestämmelser som antagits
i enlighet med direktiv 2009/125/EG.*

Or. en

Motivering

Det handlar här om ett återinförande av Europaparlamentets ståndpunkt vid första behandlingen men inkluderar förbrukningsvaror i ekodesignkraven för att säkerställa att de hundratals miljoner bläckpatroner för skrivare som varje år kasseras samlas in för lämplig behandling och inte dumpas på soptippen.

Ändringsförslag 106

Oreste Rossi

Rådets ståndpunkt

Artikel 5 – punkt 3

Rådets ståndpunkt

3. Medlemsstaterna får utse de aktörer som har tillstånd att samla in WEEE från privathushåll som avses i punkt 2.

Ändringsförslag

3. Med förbehåll för vad som anges i punkt 2c får medlemsstaterna utse de aktörer som har tillstånd att samla in WEEE från privathushåll som avses i punkt 2.

Or. it

Motivering

Syftet med ändringsförslaget är att se till att det inte finns någon motsägelse mellan punkt 2c och artikel 5.3.

Ändringsförslag 107

Oreste Rossi, Elisabetta Gardini, Paolo Bartolozzi, Sergio Berlato

Rådets ståndpunkt

Artikel 6 – punkt 2 – stycke 2

Rådets ståndpunkt

För detta ändamål får medlemsstaterna kräva att insamlingssystem eller anläggningar i förekommande fall medger att WEEE som ska förberedas för

Ändringsförslag

För detta ändamål får medlemsstaterna kräva att insamlingssystem eller anläggningar i förekommande fall medger att WEEE som ska förberedas för

återanvändning avskiljs **vid insamlingsplatserna** från annat separat insamlat WEEE.

återanvändning avskiljs från annat separat insamlat WEEE.

Or. it

Ändringsförslag 108 Sirpa Pietikäinen

Rådets ståndpunkt Artikel 7 – punkt 2

Rådets ståndpunkt

2. För att fastställa **huruvida** den lägsta insamlingsnivån har uppnåtts ska medlemsstaterna se till att information om **separat insamlat WEEE i enlighet med artikel 5 meddelas till medlemsstaterna.**

Ändringsförslag

2. För att fastställa **att** den lägsta insamlingsnivån har uppnåtts ska medlemsstaterna se till att **alla relevanta aktörer, inklusive företag, organisationer och andra aktörer som deltar i separat insamling och hantering av begagnad elektrisk och elektronisk utrustning, årligen, utan kostnad för medlemsstaterna och i enlighet med artikel 16, lämnar information om WEEE som har**

- förberetts för återanvändning eller skickats till behandlingsanläggningarna av aktörerna,**
- lämnats in till insamlingsanläggningar i enlighet med artikel 5.2 a,**
- lämnats in till distributörerna i enlighet med artikel 5.2 b,**
- samlats in separat av tillverkare eller tredje part som handlar för deras räkning, eller**
- samlats in separat på annat sätt.**

Or. en

Motivering

Det är nödvändigt att utöka deltagandet till att omfatta alla aktörer för att säkerställa att alla WEEE-flöden täcks. Flera studier visar att en stor procentandel av returflödena inte fångas in av de officiella, producentorganiserade insamlingssystemen för WEEE och skulle i annat fall passera obemärkta förbi utan att redovisas i enlighet med WEEE-direktivet.

Ändringsförslag 109

Vladko Todorov Panayotov, Michail Tremopoulos, Sabine Wils

Rådets ståndpunkt

Artikel 7 – punkt 6

Rådets ståndpunkt

6. På grundval av en rapport från kommissionen, vid behov åtföljd av ett lagstiftningsförslag, ska Europaparlamentet och rådet senast den ...* se över den insamlingsnivå **på 45 %** och **den därtill hörande tidsfrist** som avses i punkt 1 för att bland annat **eventuellt** fastställa individuella insamlingsnivåer för en eller flera av de kategorier som anges i bilaga III, särskilt för temperaturregleringsutrustning **och för lampor som innehåller kvicksilver**.

Ändringsförslag

6. På grundval av en rapport från kommissionen, vid behov åtföljd av ett lagstiftningsförslag, ska Europaparlamentet och rådet senast den **31 december 2012** se över den insamlingsnivå och **de tidsfrister** som avses i punkt 1 för att bland annat fastställa individuella insamlingsnivåer för en eller flera av de kategorier som anges i bilaga III, särskilt för **solcellspaneler, temperaturregleringsutrustning, lampor, inklusive glödlampor, och mindre apparater, inklusive mindre IT- och telekommunikationsutrustning**.

Or. en

Motivering

Solcellspaneler är en mycket specifik sort av elektrisk och elektronisk utrustning. De skiljer sig helt och hållet från andra större apparater och kommer att kräva ett eget insamlingsystem för att materialåtervinnas korrekt. Det är därför lämpligt att ge kommissionen i uppgift att fastställa konkreta insamlingsmål för solcellspaneler, i stället för att låta dem ingå i ett allmänt insamlingsmål. (Nytt ändringsförslag mot bakgrund av att rådet har inbegripit solcellspaneler i direktivets tillämpningsområde.)

Ändringsförslag 110

Michail Tremopoulos, Sabine Wils

Rådets ståndpunkt

Artikel 8 – punkt 4 – stycke 2

Rådets ståndpunkt

Kommissionen ska snarast möjligt bedöma om posterna beträffande kretskort i mobiltelefoner och bildskärmar med

Ändringsförslag

Kommissionen ska snarast möjligt bedöma om posterna beträffande kretskort i mobiltelefoner och bildskärmar med

flytande kristaller behöver ändras.

flytande kristaller behöver ändras.
Kommissionen ska utvärdera om bilaga VII behöver ändras så att även relevanta nanomaterial tas upp i den.

Or. en

Motivering

Nanomaterial används allt oftare i elektriska och elektroniska produkter. Även om vissa tillämpningar kanske inte skapar problem under behandlingen, så kan detta mycket väl vara fallet med vissa nanomaterial, t.ex. kolnanotuber, varav vissa misstänks ha asbestliknande egenskaper, eller nanosilver. Det är bättre att bedöma situationen och se om det krävs några åtgärder än att blunda för det. Detta är i linje med Europaparlamentets ståndpunkt beträffande lagstiftning om nanomaterial från 2009. (Återinförande av ändringsförslag 102 från parlamentets första behandling.)

Ändringsförslag 111

Linda McAvan

Rådets ståndpunkt

Artikel 10 – punkt 2a (ny)

Rådets ståndpunkt

Ändringsförslag

2a. Medlemsstaterna ska inte tillåta transport av några elektriska och elektroniska produkter avsedda för återanvändning såvida inte en behörig, identifierbar fysisk eller juridisk person har utfärdat ett certifikat som intygar att de är funktionsdugliga och att detta styrks genom en märkning.

Or. en

Ändringsförslag 112

Vladko Todorov Panayotov, Michail Tremopoulos, Sabine Wils

Rådets ståndpunkt

Artikel 11 – punkt 1

Rådets ståndpunkt

1. När det gäller allt WEEE som har samlats in separat ***i enlighet med artikel 5*** och skickats för behandling i enlighet med artiklarna 8, 9 och 10 ska medlemsstaterna se till att ***de*** minimimål ***som anges i bilaga V*** uppnås av producenterna.

Ändringsförslag

1. När det gäller allt WEEE som har samlats in separat och skickats för behandling i enlighet med artiklarna 8, 9 och 10 ska medlemsstaterna se till att ***följande*** minimimål uppnås av producenterna ***från och med den ...****.

a) För WEEE som omfattas av kategorierna 1 och 4 i bilaga III ska

– 85 % återvinnas,

– 75 % materialåtervinnas, och

– 5 % förberedas för återanvändning.

b) För WEEE som omfattas av kategori 2 i bilaga III ska

– 80 % återvinnas,

– 65 % materialåtervinnas, och

– 5 % förberedas för återanvändning.

c) För WEEE som omfattas av kategori 3 i bilaga III ska

– 75 % återvinnas och

– 50 % materialåtervinnas.

d) För WEEE som omfattas av kategori 5 i bilaga III ska

– 75 % återvinnas,

– 50 % materialåtervinnas, och

– 5 % förberedas för återanvändning.

e) För WEEE som omfattas av kategori 6 i bilaga III ska

– 85 % återvinnas,

– 75 % materialåtervinnas, och

– 5 % förberedas för återanvändning.

f) Avseende gasurladdningslampor ska 80 % materialåtervinnas.

g) Avseende solcellspaneler ska 80 % materialåtervinnas.

*** Datum för detta direktivs ikraftträdande.**

Or. en

Motivering

Det bör finnas ett separat materialåtervinningsmål för solcellspaneler i stället för ett allmänt mål för hela kategori 4. Det kommer att garantera att ett effektivt materialåtervinningsystem inrättas. Branschen har förbundit sig till ett mål på 80 procent fram till 2015 – de borde också kunna uppnå det tidigare. Det finns ingen mening med att sätta upp varken återvinnings- eller återanvändningsmål för solcellspaneler: bara en liten del kan återvinnas men inte materialåtervinnas och det är tveksamt om sådana produkter som har lång livscykel och som utvecklas mycket snabbt kan återanvändas.

Ändringsförslag 113 Julie Girling

Rådets ståndpunkt Artikel 11 – punkt 1

Rådets ståndpunkt

1. När det gäller allt WEEE som har samlats in separat ***i enlighet med artikel 5*** och skickats för behandling i enlighet med artiklarna 8, 9 och 10 ska medlemsstaterna se till att ***de*** minimimål ***som anges i bilaga V*** uppnås av producenterna.

Ändringsförslag

1. När det gäller allt WEEE som har samlats in separat och skickats för behandling i enlighet med artiklarna 8, 9 och 10 ska medlemsstaterna se till att ***följande*** minimimål uppnås av producenterna ***från och med den ...****.

a) För WEEE som omfattas av kategorierna 1 och 4 i bilaga III ska

– 85 % återvinnas och

– 75 % materialåtervinnas.

b) För WEEE som omfattas av kategori 2 i bilaga III ska

– 80 % återvinnas och

– 65 % materialåtervinnas.

c) För WEEE som omfattas av kategori 3 i bilaga III ska

– 75 % återvinnas och

– 50 % materialåtervinnas.

d) För WEEE som omfattas av kategori 5 i bilaga III ska

– 75 % återvinnas och

– 50 % materialåtervinnas.

e) För WEEE som omfattas av kategori 6 i bilaga III ska

– 85 % återvinnas och

– 75 % materialåtervinnas.

f) Avseende gasurladdningslampor ska 80 % materialåtervinnas.

*** Datum för detta direktivs ikraftträdande.**

Or. en

Motivering

De separata återanvändningsmålen är godtyckliga och bör egentligen beaktas tillsammans med direktiv 2009/125/EG.

Ändringsförslag 114 Bogusław Sonik

Rådets ståndpunkt Artikel 11 – punkt 2

Rådets ståndpunkt

2. Huruvida målen har uppnåtts ska för varje enskild kategori beräknas igenom att dividera vikten av det WEEE som, efter korrekt behandling **i enlighet med artikel 8.2 beträffande återvinning eller materialåtervinning** går in i en anläggning för återvinning eller materialåtervinning/förberedelse för återanvändning, med vikten av allt separat insamlat WEEE för varje kategori, uttryckt som en procentandel.

Förberedande verksamhet, inbegripet sortering **och** lagring före återvinning, ska

Ändringsförslag

2. Huruvida målen har uppnåtts ska för varje enskild kategori beräknas igenom att dividera vikten av det WEEE som, efter korrekt behandling går in i en anläggning för återvinning eller materialåtervinning/förberedelse för återanvändning, med vikten av allt separat insamlat WEEE för varje kategori, uttryckt som en procentandel.

Förberedande verksamhet, inbegripet sortering, lagring **och förbehandling** före

inte beaktas för uppnåendet av dessa mål.

återvinning, ska inte beaktas för uppnåendet av dessa mål.

Or. en

Motivering

Det är mycket svårt att visa hur många av de produktdelar som materialåtervinns som kommer från WEEE. Det mesta WEEE som skickas för materialåtervinning, materialåtervinns i anläggningen.

Ändringsförslag 115 **Judith A. Merkies**

Rådets ståndpunkt **Artikel 11 – punkt 6**

Rådets ståndpunkt

6. På grundval av en rapport från kommissionen, vid behov åtföljd av ett lagstiftningsförslag, ska Europaparlamentet och rådet senast den ...* se över de återvinningsmål som avses i bilaga V del 3 och den beräkningsmetod som avses i punkt 2 för att analysera om det är möjligt att fastställa målen på grundval av produkter och **material** som är resultatet av processerna för återvinning, materialåtervinning och förberedelse för återanvändning.

Ändringsförslag

6. På grundval av en rapport från kommissionen, vid behov åtföljd av ett lagstiftningsförslag, ska Europaparlamentet och rådet senast den ...* se över de återvinningsmål som avses i bilaga V del 3 och den beräkningsmetod som avses i punkt 2 för att analysera om det är möjligt att fastställa målen på grundval av produkter och **råvaror** som är resultatet av processerna för återvinning, materialåtervinning och förberedelse för återanvändning.

Or. en

Ändringsförslag 116 **Elisabetta Gardini**

Rådets ståndpunkt **Artikel 12 – punkt 1**

Rådets ståndpunkt

1. Medlemsstaterna **ska se till att producenterna sörjer för åtminstone**

Ändringsförslag

1. **När så erfordras för att förbättra insamlingen av WEEE kan**

finansieringen av insamling, behandling, återvinning och miljövänligt bortskaffande av WEEE från privathushåll som lämnats vid insamlingsanläggningar, vilka upprättats enligt artikel 5.2.

medlemsstaterna i samband med försäljning av ny elektrisk och elektronisk utrustning till slutkunder sörja för att ekonomiska resurser som täcker kostnaderna för insamling av WEEE från privathushåll inhämtas, på grundval av principen att förorenaren betalar, där de som förorenar anses vara detaljhandeln, konsumenterna och tillverkarna, men inte skattebetalarna.

När en medlemsstat beslutar att inhämta dessa ekonomiska resurser ska

– de resurser som genereras uteslutande användas för att förbättra hanteringen av WEEE och inte överstiga de verkliga kostnaderna,

– kostnaderna för insamling av WEEE och information om denna offentliggörs för att skapa insyn,

– de ekonomiska resurser som genereras bara vara tillgängliga för aktörer som har laglig skyldighet att samla in WEEE,

– varje medlemsstat fastställa kriterier för fördelning av de ekonomiska resurserna mellan berörda aktörer.

Or. it

Motivering

Syftet är att öka insamlingen av WEEE utan att belasta skattebetalarna. Om en medlemsstat anser att det krävs större resurser för att nå insamlingsmålen ska dessa inhämtas med hjälp av ett systematiskt tillvägagångssätt, och inte genom att kostnader överflyttas från en instans till en annan utan att detta har någon reell effekt. Kostnaderna ska fastställas på ett insynsvänligt sätt och med målet att öka insamlingen. Endast de som verkligen hanterar WEEE bör få tillgång till resurserna: distributörer, i synnerhet kommunala bolag.

Ändringsförslag 117

Rovana Plumb, Daciana Octavia Sârbu, Claudiu Ciprian Tănăsescu

Rådets ståndpunkt

Artikel 12 – punkt 3 – stycke 2

Rådets ståndpunkt

Medlemsstater ska se till att en producent, när denne släpper ut en produkt ut på marknaden, lämnar en garanti som visar att behandlingen av allt WEEE kommer att finansieras samt se till att producenter klart märker sina produkter i enlighet med artikel 15.2. Denna garanti ska säkerställa att de verksamheter i punkt 1 som avser denna produkt blir finansierade. Garantin får bestå i att producenten deltar i lämpliga system för finansiering av behandlingen av WEEE, eller av en materialåtervinningsförsäkring eller ett spärrat konto.

Ändringsförslag

Medlemsstater ska se till att en producent, när denne släpper ut en produkt ut på marknaden, lämnar en garanti som visar att behandlingen av allt WEEE kommer att finansieras samt se till att producenter klart märker sina produkter i enlighet med artikel 15.2. Denna garanti ska säkerställa att de verksamheter i punkt 1 som avser denna produkt blir finansierade. Garantin får bestå i att producenten deltar i lämpliga system för finansiering av behandlingen av WEEE, eller av en materialåtervinningsförsäkring eller ett spärrat konto. ***Kravet på en finansiell garanti ska beräknas så att de faktiska kostnaderna för hanteringen av varje uttjänt utrustningsdel anges.***

Or. en

Motivering

Det är viktigt att säkerställa att den finansiella garantin täcker alla kostnader för hantering av all uttjänt elektronikutrustning.

Ändringsförslag 118

Rovana Plumb, Daciana Octavia Sârbu, Claudiu Ciprian Tănăsescu

Rådets ståndpunkt

Artikel 12 – punkt 3a (ny)

Rådets ståndpunkt

Ändringsförslag

3a. För att kunna garantera enhetliga villkor för genomförandet av kraven på finansiella garantier ska kommissionen anta genomförandeakter om metoderna för att beräkna nivån på dessa garantier. Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det undersökningsförfarande som avses i artikel 21.2.

Motivering

För att möjliggöra en samordnad tillämpning av garantierna i hela EU krävs samordnade minimikrav.

Ändringsförslag 119
Françoise Grossetête, Sophie Auconie

Rådets ståndpunkt
Artikel 14 – rubriken

Rådets ståndpunkt

Information till användarna

Ändringsförslag

Insamlingssystem och information till användarna

Or. fr

Ändringsförslag 120
Julie Girling

Rådets ståndpunkt
Artikel 14 – rubriken

Rådets ståndpunkt

Information till användarna

Ändringsförslag

Insamlingssystem och information till användarna

Or. en

Ändringsförslag 121
Françoise Grossetête, Sophie Auconie

Rådets ståndpunkt
Artikel 14 – punkt 1

Rådets ståndpunkt

1. Medlemsstaterna ***får kräva att producenterna, vid tidpunkten för***

Ändringsförslag

1. ***För att öka användarnas kunskap ska medlemsstaterna säkerställa att tillverkare***

försäljning av nya produkter, för köparna visar kostnaderna för insamling och miljövänlig behandling och miljövänligt bortskaffande. Kostnaderna får inte överstiga den bästa uppskattningen av de faktiska kostnaderna.

av elektrisk och elektronisk utrustning

a) tillsammans med distributörerna inrättar lämpliga insamlingssystem för mycket små volymer av WEEE som

i) gör det möjligt för slutanvändarna att bortskaffa mycket små volymer av WEEE på en tillgänglig och väl synlig insamlingspunkt i återförsäljarens butik,

ii) ålägger återförsäljare att ta tillbaka mycket små volymer av WEEE utan avgift,

iii) är avgiftsfria för slutanvändare som bortskaffar mycket små volymer av WEEE, och inte heller vara förknippade med krav på att köpa en ny produkt av samma typ,

b) informerar köpare av nya produkter om vilka kostnader som uppstår vid insamling, behandling respektive miljövänligt bortskaffande av avfallet, så att de faktiska kostnaderna för insamling och återvinning av WEEE synliggörs bättre. Eftersom dessa särredovisade kostnader tar hänsyn till hur lätt det är att samla in och återvinna produkterna och de strategiska råvaror som dessa innehåller, kommer de inte att överstiga de bästa uppskattningarna av de faktiska kostnaderna,

c) aktivt informerar slutanvändarna om var och hur de kan lämna in mycket små volymer av WEEE.

Distributörer som endast säljer elektrisk och elektronisk utrustning genom distanskommunikation direkt till privathushåll eller andra användare än privathushåll behöver endast följa bestämmelserna i leden a) ii–iii. De insamlingssystem som inrättas av sådana distributörer ska göra det möjligt för

*slutanvändare att återlämna mycket små mängder WEEE utan att drabbas av några avgifter, inbegripet leverans- eller portoavgifter. Kommissionen ska senast den ... * , genom delegerade akter i enlighet med artikel 20, anta en definition av ”mycket små volymer av WEEE” med beaktande av risken för att sådant avfall inte samlas in separat på grund av dess mycket små dimensioner.*

*Kraven i denna punkt ska inte tillämpas på mikroföretag med mycket små verksamhetsutrymmen. Kommissionen ska senast den ... * , genom delegerade akter i enlighet med artikel 20, anta en definition av ”mikroföretag med mycket små verksamhetsutrymmen”.*

** Tolv månader efter detta direktivs ikraftträdande.*

Or. fr

Motivering

Välinformerade användare och insyn i kostnaderna för avfallsinsamling och -återvinning är av största vikt för samtliga aktörer i logistikkedjan, från tillverkare till konsumenter.

Ändringsförslag 122 **Oreste Rossi**

Rådets ståndpunkt **Artikel 14 – punkt 1**

Rådets ståndpunkt

1. Medlemsstaterna får **kräva** att producenterna, vid tidpunkten för försäljning av nya produkter, för köparna visar kostnaderna för insamling och miljövänlig behandling och miljövänligt bortskaffande. Kostnaderna får inte överstiga den bästa uppskattningen av de faktiska kostnaderna.

Ändringsförslag

1. Medlemsstaterna får **sörja för** att producenterna, vid tidpunkten för försäljning av nya produkter, **på frivillig basis** för köparna visar kostnaderna för insamling och miljövänlig behandling och miljövänligt bortskaffande. Kostnaderna får inte överstiga den bästa uppskattningen av de faktiska kostnaderna.

Ändringsförslag 123
Julie Girling

Rådets ståndpunkt
Artikel 14 – punkt 1

Rådets ståndpunkt

1. Medlemsstaterna får kräva att producenterna, vid tidpunkten för försäljning av nya produkter, för köparna visar kostnaderna för insamling och miljövänlig behandling och miljövänligt bortskaffande. Kostnaderna får inte överstiga den bästa uppskattningen av de faktiska kostnaderna.

Ändringsförslag

1. För att öka användarnas kunskap får medlemsstaterna kräva att distributörer av mycket små volymer av WEEE inrättar lämpliga insamlingssystem för mycket små volymer av WEEE som

a) gör det möjligt för slutanvändarna att bortskaffa mycket små volymer av WEEE på en tillgänglig och väl synlig insamlingspunkt i återförsäljarens butik,

b) ålägger återförsäljare att ta tillbaka mycket små volymer av WEEE utan avgift,

c) är avgiftsfria för slutanvändare som bortskaffar mycket små volymer av WEEE, och inte heller är förknippade med krav på att köpa en ny produkt av samma typ.

Distributörer kan också åläggas att aktivt informera slutanvändarna var och hur dessa kan bortskaffa sina små volymer av WEEE på ett korrekt och säkert sätt.

Distributörer som endast säljer elektrisk och elektronisk utrustning genom distanskommunikation direkt till privathushåll eller andra användare än privathushåll behöver endast följa bestämmelserna i punkterna 1b och 1c. De insamlingssystem som inrättas av sådana distributörer ska göra det möjligt för slutanvändare att återlämna mycket små mängder WEEE utan att drabbas av

några avgifter, inbegripet leverans- eller portoavgifter.

Kommissionen ska senast den ...^{}, genom delegerade akter i enlighet med artikel 20, anta en definition av ”mycket små volymer av WEEE” med beaktande av risken för att sådant avfall inte samlas in separat på grund av dess mycket små dimensioner.*

Kraven i denna punkt ska inte tillämpas på mikroföretag med mycket små verksamhetsutrymmen. Kommissionen ska senast den ...^{}, genom delegerade akter i enlighet med artikel 20, anta en definition av ”mikroföretag med mycket små verksamhetsutrymmen”.*

** Tolv månader efter detta direktivs ikraftträdande.*

Or. en

Motivering

Syftet är att uppmuntra insamling av små volymer av WEEE. Alla tillgängliga metoder bör övervägas och göras tillgängliga för medlemsstaterna.

Ändringsförslag 124

Pilar Ayuso, Andres Perello Rodriguez, Cristina Gutiérrez-Cortines

Rådets ståndpunkt

Artikel 14 – punkt 1

Rådets ståndpunkt

1. Medlemsstaterna får kräva att producenterna, vid tidpunkten för försäljning av nya produkter, för köparna visar kostnaderna för insamling och miljövänlig behandling och miljövänligt bortskaffande. Kostnaderna får inte överstiga den bästa uppskattningen av de faktiska kostnaderna.

Ändringsförslag

1. För att öka användarnas kunskap ska medlemsstaterna se till att producenter av elektrisk och elektronisk utrustning

a) tillsammans med distributörerna

inrättar ett lämpligt insamlingssystem för mycket små volymer av WEEE. Detta insamlingssystem ska

i) göra det möjligt för slutanvändarna att bortskaffa mycket små volymer av WEEE på en tillgänglig och väl synlig insamlingspunkt i återförsäljarens butik,

ii) ålägga mikroföretag att samla in och därefter återlämna mycket små volymer av WEEE utan att drabbas av några avgifter,

iii) vara avgiftsfria för slutanvändare som bortskaffar mycket små volymer av WEEE, och inte heller vara förknippade med krav på att köpa en ny produkt av samma typ,

b) i samband med köp av nya produkter kunna visa de enskilda kostnaderna för insamling, behandling och bortskaffande av WEEE, vilket synliggör kostnaden för insamling respektive återvinning av WEEE; dessa enskilda kostnader får inte överstiga den bästa uppskattningen av de faktiska kostnaderna för insamling, behandling och bortskaffande beroende på hur enkelt producenterna kan samla in och återvinna produkterna och de råvaror av avgörande betydelse som de innehåller,

c) aktivt informera slutanvändarna om hur och var de kan bortskaffa mycket små volymer av WEEE på ett riktigt och säkert sätt.

Distributörer som endast säljer elektrisk och elektronisk utrustning genom distanskommunikation direkt till privathushåll eller andra användare än privathushåll behöver endast följa bestämmelserna i punkt 1a i och ii. De insamlingssystem som inrättas av sådana distributörer ska göra det möjligt för slutanvändare att återlämna mycket små volymer av WEEE utan att drabbas av några avgifter, inbegripet leverans- eller portoavgifter.

*Kommissionen ska senast den ... *, genom delegerade akter i enlighet med artikel 20, anta en definition av ”mycket små volymer av WEEE” med beaktande av risken för att sådant avfall inte samlas in separat på grund av dess mycket små dimensioner.*

*Kraven i denna punkt ska inte tillämpas på mikroföretag med mycket små verksamhetsutrymmen. Kommissionen ska senast den ... *, genom delegerade akter i enlighet med artikel 20, anta en definition av ”mikroföretag med mycket små verksamhetsutrymmen”.*

** Tolv månader efter detta direktivs ikraftträdande.*

Or. es

Motivering

Konsumenterna bortskaffar en stor del av WEEE av mycket små dimensioner genom hushållsavfallet, eftersom det saknas lämplig information om hur detta avfall ska hanteras. Därför krävs information om alla berörda aktörers skyldigheter. Detta är särskilt viktigt när det gäller glödlampor, eftersom glödlampor i allt större utsträckning ersätts av energisparlampor.

Ändringsförslag 125 Sirpa Pietikäinen

Rådets ståndpunkt Artikel 16 – punkt 4

Rådets ståndpunkt

4. Medlemsstaterna ska årsvis insamla information, inklusive dokumenterade bedömningar, om vilka kvantiteter och kategorier av elektrisk och elektronisk utrustning som släppts ut på marknaden i medlemsstater, samlats in genom alla kanaler, förberetts för återanvändning, materialåtervunnits och återvunnits inom medlemsstaten samt om separat insamlat

Ändringsförslag

4. Medlemsstaterna ska årsvis insamla information, inklusive dokumenterade bedömningar, om vilka kvantiteter och kategorier av elektrisk och elektronisk utrustning som släppts ut på marknaden i medlemsstater, samlats in genom alla kanaler **och av alla aktörer, inklusive företag, organisationer och andra aktörer inblandade i separat insamling och**

exporterat **WEEE**, uttryckt i vikt.

hantering av begagnad elektrisk och elektronisk utrustning, förberetts för återanvändning, materialåtervunnits och återvunnits inom medlemsstaten samt om separat insamlat exporterat **begagnad elektrisk och elektronisk utrustning**, uttryckt i vikt.

Or. en

Motivering

Med detta ändringsförslag utökas kraven på information så att "alla aktörers" samtliga flöden av begagnad elektrisk och elektronisk utrustning och WEEE tas med i beräkningen. Detta är nödvändigt för att uppnå syftet med ändringsförslaget till artikel 7.2 som tar upp frågan om att alla returflöden inte fångas in av de officiella, producentorganiserade insamlingssystemen för WEEE.

Ändringsförslag 126 **Michail Tremopoulos, Sabine Wils**

Rådets ståndpunkt **Artikel 23 – punkt 2**

Rådets ståndpunkt

2. Medlemsstaterna ska se till att transporter av begagnad elektrisk och elektronisk utrustning **som misstänks vara WEEE** genomförs i enlighet med de minimikrav som anges i bilaga VI och ska övervaka sådana transporter i enlighet med detta.

Ändringsförslag

2. Medlemsstaterna ska se till att transporter av begagnad elektrisk och elektronisk utrustning genomförs i enlighet med de minimikrav som anges i bilaga VI och ska övervaka sådana transporter i enlighet med detta.

Or. en

Motivering

Syftet med detta ändringsförslag är att skapa konsekvens med föredragandens ändringsförslag 73 och 74. Alla transporter av begagnad elektrisk och elektronisk utrustning bör genomföras i enlighet med de minimikrav som anges i bilaga VI, inte bara sådan som "misstänks" vara WEEE. Vad som är misstänkt eller inte är per definition väldigt subjektivt och kan därför inte ligga till grund för de relevanta kraven i detta direktiv. Annars skulle det finnas ett stort potentiellt kryphål.

Ändringsförslag 127

Oreste Rossi, Elisabetta Gardini, Paolo Bartolozzi, Sergio Berlato

Rådets ståndpunkt

Artikel 23 – punkt 3

Rådets ståndpunkt

3. Kostnaderna för tillämpliga analyser och inspektioner, inklusive lagringskostnader avseende begagnad elektrisk och elektronisk utrustning som misstänks vara WEEE får läggas på producenterna, tredjeparter som agerar för deras räkning eller andra personer som organiserar transporter av begagnad elektrisk och elektronisk utrustning som misstänks vara WEEE.

Ändringsförslag

3. Kostnaderna för tillämpliga analyser och inspektioner, inklusive lagringskostnader avseende begagnad elektrisk och elektronisk utrustning som misstänks vara WEEE får läggas på producenterna, tredjeparter som agerar för deras räkning eller andra personer som organiserar transporter av begagnad elektrisk och elektronisk utrustning som misstänks vara WEEE, **endast när den begagnade elektriska och elektroniska utrustningen efter analyser och inspektioner verkligen visar sig vara WEEE.**

Or. it

Ändringsförslag 128

Julie Girling

Rådets ståndpunkt

Artikel 23 – punkt 3

Rådets ståndpunkt

3. Kostnaderna för tillämpliga analyser och inspektioner, inklusive lagringskostnader avseende begagnad elektrisk och elektronisk utrustning **som misstänks vara WEEE** får läggas på producenterna, tredjeparter som agerar för deras räkning eller andra personer som organiserar transporter av begagnad elektrisk och elektronisk utrustning som **misstänks** vara WEEE.

Ändringsförslag

3. Kostnaderna för tillämpliga analyser och inspektioner, inklusive lagringskostnader avseende begagnad elektrisk och elektronisk utrustning får läggas på producenterna, tredjeparter som agerar för deras räkning eller andra personer som organiserar transporter av begagnad elektrisk och elektronisk utrustning som **är bevisat** vara WEEE.

Or. en

Motivering

Det är orimligt att ta ut kostnader grundat på misstankar utan att ålägga myndigheterna bördan att bevisa sannolikheten.

Ändringsförslag 129 Chris Davies

Rådets ståndpunkt Artikel 23 – punkt 3a till 3d (nya)

Rådets ståndpunkt

Ändringsförslag

3a. Medlemsstaterna ska upprätta ett nationellt register över godkända insamlings- och behandlingsanläggningar. Endast de anläggningar vars operatörer uppfyller kraven i artikel 8.3 får föras in i det nationella registret. Medlemsstaterna ska offentliggöra innehållet i registret.

3b. Anläggningsoperatörerna ska årligen lägga fram bevis på att de uppfyller kraven i direktivet och i överensstämmelse med punkterna 3c och 3d avlägga rapporter till behöriga myndigheter, för att anläggningen ska få behålla sin status som godkänd behandlingsanläggning.

3c. Operatörer för insamlingsanläggningar ska avlägga årliga rapporter, så att nationella myndigheter kan jämföra mängden insamlad WEEE med den mängd WEEE som verkligen överförs till återvinnings- eller materialåtervinningsanläggningar. WEEE ska överföras uteslutande till godkända återvinnings- och behandlingsanläggningar.

3d. Operatörer för behandlingsanläggningar ska avlägga årliga rapporter till behöriga myndigheter, så att nationella myndigheter kan jämföra den mängd WEEE som tas tillbaka från ägare eller godkända insamlingsanläggningar med

den mängd WEEE som verkligen återvinns, materialåtervinns eller, i enlighet med artikel 10, exporteras.

Or. en

Motivering

Det handlar om ett ändringsförslag som antogs vid första behandlingen, vars syfte är att garantera att medlemsstater och operatörer tillhandahåller den information som krävs för att avgöra huruvida lagstiftningen tillämpas korrekt och effektivt. Kompromisser kan nås med rådet för att förenkla formuleringen och undvika upprepningar med annan lagstiftning.

Ändringsförslag 130
Oreste Rossi

Rådets ståndpunkt
Bilaga III – led 1 – rubriken

Rådets ståndpunkt

1. Temperaturregleringsutrustning

Ändringsförslag

1. Temperaturregleringsutrustning **där andra vätskor än vatten används**

Or. it

Ändringsförslag 131
Oreste Rossi

Rådets ståndpunkt
Bilaga III – led 2 – rubriken

Rådets ståndpunkt

2. Skärmar, kontrollmottagare **och produkter med skärmar vars yta är större än 100 cm²**

Ändringsförslag

2. Skärmar **och** kontrollmottagare

Or. it

(Jämför med ändringsförslag 78 i parlamentets ståndpunkt vid första behandlingen.)

Ändringsförslag 132
Peter Liese, Françoise Grossetête

Rådets ståndpunkt
Bilaga III – led 3 – rubriken

Rådets ståndpunkt

3. Lampor

Ändringsförslag

3. Lampor **och belysningsarmaturer**

Or. de

Ändringsförslag 133
Pilar Ayuso, Andres Perello Rodriguez, Cristina Gutiérrez-Cortines

Rådets ståndpunkt
Bilaga III – led 3 – rubriken

Rådets ståndpunkt

3. Lampor

Ändringsförslag

3. Lampor **och belysningsarmaturer**

Or. es

Motivering

Till följd av den tekniska utvecklingen är lampor och belysningsarmaturer numera ofta integrerade i en enda apparat (särskilt LED och organiska lysdioder). Det är därför svårt för producenter, konsumenter och återvinningspersonal att avgöra om en integrerad LED-apparat är en lampa eller en belysningsarmatur. Detta ligger även i linje med den framtida teknikutvecklingen, eftersom skillnaden mellan lampor och belysningsarmaturer kommer att försvinna med tiden.

Ändringsförslag 134
Peter Liese, Françoise Grossetête

Rådets ståndpunkt
Bilaga III – led 4

Rådets ståndpunkt

4. **Stor utrustning (en sida på mer än 50 cm), däribland:**

Ändringsförslag

4. **Större apparater med undantag för kylapparater och radiatorer, bildskärmar och monitorer samt lampor och**

belysningsarmaturer. Större apparater är sådana apparater som i princip inte kan transporteras eller i princip är avsedda att stanna på den plats där de används under hela sin livslängd.

Hushållsapparater; it- och telekommunikationsutrustning; konsumentutrustning; belysningsarmaturer; utrustning för återgivning av ljud och bild; musikutrustning; elektriska och elektroniska verktyg; leksaker, fritids- och sportutrustning; medicintekniska produkter, övervaknings- och kontrollinstrument och automater, produkter för generering av elektrisk ström. Denna kategori inbegriper inte sådan utrustning som inbegrips i kategorierna 1–3.

Or. de

Ändringsförslag 135
Oreste Rossi

Rådets ståndpunkt
Bilaga III – led 4 – rubriken

Rådets ståndpunkt

4. Stor utrustning (en sida på mer än 50 cm), däribland:

Ändringsförslag

4. Större utrustning som inte tillhör kategorierna 1, 2 eller 3

Or. it

Motivering

Indelningen i större och mindre utrustning på grundval av linjära dimensioner är helt godtycklig. Syftet med ändringsförslaget är att förtydliga föredragandens ändringsförslag 70 (jämför med ändringsförslag 78 i parlamentets ståndpunkt vid första behandlingen).

Ändringsförslag 136

Pilar Ayuso, Andres Perello Rodriguez, Cristina Gutiérrez-Cortines

Rådets ståndpunkt

Bilaga III – led 4

Rådets ståndpunkt

4. *Stor utrustning (en sida på mer än 50 cm), däribland:*

Hushållsapparater; it- och telekommunikationsutrustning; konsumentutrustning; belysningsarmaturer; utrustning för återgivning av ljud och bild; musikutrustning; elektriska och elektroniska verktyg; leksaker, fritids- och sportutrustning; medicintekniska produkter, övervaknings- och kontrollinstrument och automater, produkter för generering av elektrisk ström. Denna kategori inbegriper inte sådan utrustning som inbegrips i kategorierna 1–3.

Ändringsförslag

4. *Större apparater med undantag för kylapparater och radiatorer, bildskärmar och monitorer samt lampor och belysningsarmaturer. Större apparater är sådana som i princip inte kan transporteras eller i princip är avsedda att under hela sin livslängd stanna på den plats där de installerats.*

Or. es

Motivering

Till följd av den tekniska utvecklingen är lampor och belysningsarmaturer numera ofta integrerade i en enda apparat (särskilt LED och organiska lysdioder). Det är därför svårt för producenter, konsumenter och återvinningspersonal att avgöra om en integrerad LED-apparat är en lampa eller en belysningsarmatur. Detta ligger även i linje med den framtida teknikutvecklingen, eftersom skillnaden mellan lampor och belysningsarmaturer kommer att försvinna med tiden.

Ändringsförslag 137

Oreste Rossi

Rådets ståndpunkt
Bilaga III – led 4 – stycke 1

Rådets ståndpunkt

Hushållsapparater; it- och telekommunikationsutrustning; konsumentutrustning; belysningsarmaturer; utrustning för återgivning av ljud och bild; musikutrustning; elektriska och elektroniska verktyg; leksaker, fritids- och sportutrustning; medicintekniska produkter, övervaknings- och kontrollinstrument och automater, produkter för generering av elektrisk ström. Denna kategori inbegriper inte sådan utrustning som inbegrips i kategorierna 1–3.

Ändringsförslag

utgår

Or. it

Ändringsförslag 138
Peter Liese, Françoise Grossetête

Rådets ståndpunkt
Bilaga III – led 5

Rådets ståndpunkt

5. Liten utrustning (ingen sida överstiger 50 cm), däribland:

Hushållsapparater; IT- och telekommunikationsutrustning; konsumentutrustning; belysningsarmaturer; utrustning för återgivning av ljud eller bilder; musikutrustning; elektriska och elektroniska verktyg; leksaker, fritids- och

Ändringsförslag

5. Mindre apparater med undantag för kylapparater och radiatorer, bildskärmar och monitorer, lampor och belysningsarmaturer samt IT- och telekommunikationsutrustning. Mindre apparater är sådana apparater som i princip kan transporteras och i princip inte är avsedda att stanna på den plats där de används under hela sin livslängd.

sportutrustning; medicintekniska produkter; övervaknings- och kontrollinstrument och automater, produkter för generering av elektrisk ström. Denna kategori inbegriper inte sådan utrustning som inbegrips i kategorierna 1–3.

Or. de

Ändringsförslag 139
Oreste Rossi

Rådets ståndpunkt
Bilaga III – led 5 – rubriken

Rådets ståndpunkt

5. Liten utrustning (ingen sida överstiger 50 cm), däribland:

Ändringsförslag

5. Mindre utrustning som inte tillhör kategorierna 1, 2 eller 3

Or. it

Motivering

Indelningen i större och mindre utrustning på grundval av linjära dimensioner är helt godtycklig. Syftet med ändringsförslaget är att förtydliga föredragandens ändringsförslag 70 (jämför med ändringsförslag 78 i parlamentets ståndpunkt vid första behandlingen).

Ändringsförslag 140
Pilar Ayuso, Andres Perello Rodriguez, Cristina Gutiérrez-Cortines

Rådets ståndpunkt
Bilaga III – led 5

Rådets ståndpunkt

5. Liten utrustning (ingen sida överstiger 50 cm), däribland:

Ändringsförslag

5. Mindre apparater, med undantag för kylapparater och radiatorer, bildskärmar och monitorer, lampor och belysningsarmaturer samt IT- och telekommunikationsutrustning. Mindre

apparater är sådana apparater som i princip kan transporteras och i princip inte är avsedda att stanna på den plats där de används under hela sin livslängd.

Hushållsapparater; IT- och telekommunikationsutrustning; konsumentutrustning; belysningsarmaturer; utrustning för återgivning av ljud eller bilder; musikutrustning; elektriska och elektroniska verktyg; leksaker, fritids- och sportutrustning; medicintekniska produkter; övervaknings- och kontrollinstrument och automater, produkter för generering av elektrisk ström. Denna kategori inbegriper inte sådan utrustning som inbegrips i kategorierna 1–3.

Or. es

Motivering

Till följd av den tekniska utvecklingen är lampor och belysningsarmaturer numera ofta integrerade i en enda apparat (särskilt LED och organiska lysdioder). Det är därför svårt för producenter, konsumenter och återvinningspersonal att avgöra om en integrerad LED-apparat är en lampa eller en belysningsarmatur. Detta ligger även i linje med den framtida teknikutvecklingen, eftersom skillnaden mellan lampor och belysningsarmaturer kommer att försvinna med tiden.

Ändringsförslag 141 Oreste Rossi

Rådets ståndpunkt Bilaga III – led 5 – stycke 1

Rådets ståndpunkt

Ändringsförslag

Hushållsapparater; IT- och telekommunikationsutrustning; konsumentutrustning; belysningsarmaturer; utrustning för återgivning av ljud eller bilder; musikutrustning; elektriska och elektroniska verktyg; leksaker, fritids- och sportutrustning; medicintekniska

utgår

produkter; övervaknings- och kontrollinstrument och automater, produkter för generering av elektrisk ström. Denna kategori inbegriper inte sådan utrustning som inbegrips i kategorierna 1–3.

Or. it

Ändringsförslag 142
Oreste Rossi

Rådets ståndpunkt
Bilaga IV – led 1 – rubriken

Rådets ståndpunkt

1. Temperaturregleringsutrustning

Ändringsförslag

1. Temperaturregleringsutrustning **där andra vätskor än vatten används**

Or. it

Ändringsförslag 143
Oreste Rossi

Rådets ståndpunkt
Bilaga IV – led 1 – stycke 1

Rådets ståndpunkt

Kylskåp, frysar, utrustning som automatiskt levererar kalla produkter, luftkonditioneringsutrustning, avfuktningssystem, värmepumpar, värmelement som innehåller olja och annan temperaturregleringsutrustning där man använder annan vätska än vatten för temperaturregleringen.

Ändringsförslag

Kylskåp, frysar, utrustning som automatiskt levererar kalla produkter, luftkonditioneringsutrustning, avfuktningssystem **och** värmepumpar **som inte ingår i fasta anläggningar av stora dimensioner**, värmeelement som innehåller olja och annan temperaturregleringsutrustning där man använder annan vätska än vatten för temperaturregleringen.

Or. it

Ändringsförslag 144
János Áder

Rådets ståndpunkt
Bilaga IV – led 1 – stycke 1

Rådets ståndpunkt

Kylskåp, frysar, utrustning som automatiskt levererar kalla produkter, luftkonditioneringsutrustning, avfuktningssystem, värmepumpar, värmelement som innehåller olja **och** annan temperaturregleringsutrustning där man använder annan vätska än vatten för temperaturregleringen.

Ändringsförslag

- Kylskåp
- Frysar
- Utrustning som automatiskt levererar kalla produkter
- Luftkonditioneringsutrustning
- Avfuktningssystem
- Värmepumpar
- Värmeelement som innehåller olja
- Annan temperaturregleringsutrustning där man använder annan vätska än vatten för temperaturregleringen

Or. en

Ändringsförslag 145
Oreste Rossi

Rådets ståndpunkt
Bilaga IV – led 2 – rubriken

Rådets ståndpunkt

2. Skärmar, monitorer **och produkter med skärmar vars yta överstiger 100 cm²**

Ändringsförslag

2. Skärmar **och** monitorer

Or. it

(Jämför med ändringsförslag 97 i parlamentets ståndpunkt vid första behandlingen.)

Ändringsförslag 146
János Áder

Rådets ståndpunkt
Bilaga IV – led 2 – rubriken

Rådets ståndpunkt

2. Skärmar, monitorer och produkter med skärmar vars yta överstiger 100 cm²

Ändringsförslag

2. Bildskärmar och monitorer

Or. en

Ändringsförslag 147
Pavel Poc

Rådets ståndpunkt
Bilaga IV – led 2 – stycke 1

Rådets ståndpunkt

Skärmar, televisionsapparater, LCD-fotoramar, monitorer, bärbara datorer, *notebook-datorer*.

Ändringsförslag

Bildskärmar, televisionsapparater, LCD-fotoramar, monitorer, bärbara datorer, *minidatorer, surfplattor*.

Or. en

Ändringsförslag 148
János Áder

Rådets ståndpunkt
Bilaga IV – led 2 – stycke 1

Rådets ståndpunkt

Skärmar, televisionsapparater, LCD-fotoramar, monitorer, **bärbara datorer**, *notebook-datorer*.

Ändringsförslag

– **Bildskärmar**

- Televisionsapparater
- LCD-fotoramar
- Monitorer

Ändringsförslag 149
Peter Liese, Françoise Grossetête

Rådets ståndpunkt
Bilaga IV – led 3

Rådets ståndpunkt

3. Lampor

Raka lysrör, kompakta lysrör, lysrör, urladdningslampor med hög intensitet – inklusive högtrycksnatriumlampor och metallhalogenlampor, lågtrycksnatriumlampor, LED.

Ändringsförslag

3. Lampor *och belysningsarmaturer*

– Raka lysrör

– *Större belysningsarmaturer och annan utrustning för spridning av ljus*

– *Mindre belysningsarmaturer och annan utrustning för spridning eller kontroll av ljus*

– Kompakta lysrör

– Lysrör

– Urladdningslampor med hög intensitet – inklusive högtrycksnatriumlampor och metallhalogenlampor

– Lågtrycksnatriumlampor

– LED

– *Större och mindre belysningsarmaturer och annan utrustning för spridning eller kontroll av ljus*

Ändringsförslag 150
Andres Perello Rodriguez, Pilar Ayuso, Cristina Gutiérrez-Cortines

Rådets ståndpunkt
Bilaga IV – led 3 – rubriken

Rådets ståndpunkt

3. Lampor

Ändringsförslag

3. Lampor *och belysningsarmaturer*

Or. es

Motivering

Till följd av den tekniska utvecklingen är lampor och belysningsarmaturer numera ofta integrerade i en enda apparat (särskilt LED och organiska lysdioder). Det är därför svårt för producenter, konsumenter och återvinningspersonal att avgöra om en integrerad LED-apparat är en lampa eller en belysningsarmatur. Detta ligger även i linje med den framtida teknikutvecklingen, eftersom skillnaden mellan lampor och belysningsarmaturer kommer att försvinna med tiden.

Ändringsförslag 151

János Áder

Rådets ståndpunkt

Bilaga IV – led 3 – rubriken

Rådets ståndpunkt

3. Lampor

Ändringsförslag

3. Lampor *och belysningsarmaturer*

Or. en

Ändringsförslag 152

Andres Perello Rodriguez, Pilar Ayuso, Cristina Gutiérrez-Cortines

Rådets ståndpunkt

Bilaga IV – led 3 – stycke 1

Rådets ståndpunkt

Raka lysrör, kompakta lysrör, lysrör, urladdningslampor med hög intensitet – inklusive högtrycksnatriumlampor och metallhalogenlampor, lågtrycksnatriumlampor, LED.

Ändringsförslag

Raka lysrör, kompakta lysrör, lysrör, urladdningslampor med hög intensitet – inklusive högtrycksnatriumlampor och metallhalogenlampor, lågtrycksnatriumlampor, LED, ***belysningsarmaturer och annan utrustning för spridning eller kontroll av ljus.***

Motivering

Till följd av den tekniska utvecklingen är lampor och belysningsarmaturer numera ofta integrerade i en enda apparat (särskilt LED och organiska lysdioder). Det är därför svårt för producenter, konsumenter och återvinningspersonal att avgöra om en integrerad LED-apparat är en lampa eller en belysningsarmatur. Detta ligger även i linje med den framtida teknikutvecklingen, eftersom skillnaden mellan lampor och belysningsarmaturer kommer att försvinna med tiden.

Ändringsförslag 153 János Áder

Rådets ståndpunkt Bilaga IV – led 3 – stycke 1

Rådets ståndpunkt

Raka lysrör, kompakta lysrör, lysrör, urladdningslampor med hög intensitet – inklusive högtrycksnatriumlampor och metallhalogenlampor, lågtrycksnatriumlampor, **LED**.

Ändringsförslag

- Raka lysrör
- Kompakta lysrör
- Lysrör
- Urladdningslampor med hög intensitet – inklusive högtrycksnatriumlampor och metallhalogenlampor
- Lågtrycksnatriumlampor
- **LED-lampor**
- **Belysningsarmaturer och utrustning för spridning eller kontroll av ljus**

Ändringsförslag 154 Peter Liese, Françoise Grossetête

Rådets ståndpunkt Bilaga IV – led 4

4. **Stor** utrustning

Tvättmaskiner, torktumlare, diskmaskiner, **matlagningsapparater, elspisar, elektriska värmeplattor, belysningsarmaturer, utrustning för återgivning av ljud och bild, musikutrustning (undantaget piporglar installerade i kyrkor), stick- och vävmaskiner, stordatorer, stora skrivare, kopieringsutrustning, stora spelautomater, stora medicintekniska produkter, stora övervaknings- och kontrollinstrument, stora apparater som automatiskt levererar produkter och pengar, solcellspaneler:**

4. **Större** utrustning

– **Större apparater för matlagning och annan beredning av livsmedel (t.ex. elektriska kokplattor, elektriska ugnar, elektriska spisar, mikrovågsugnar, fast installerade kaffebryggare)**

– **Spisfläktar**

– **Större rengöringsapparater (t.ex. tvättmaskiner, torktumlare, diskmaskiner)**

– **Större värmeapparater (t.ex. stora varmluftsfläktar, elektriska öppna spisar, marmor- och naturstensspisar samt andra större apparater för uppvärmning av rum, sängar och sittmöbler)**

– **Större apparater för kroppsvård (t.ex. solarier, bastur, massagestolar)**

– **Större IT- och telekommunikationsutrustning (t.ex. stordatorer, servrar, fast installerade nätverksanordningar och -apparater, skrivare, kopieringsutrustning, mynttelefoner)**

– **Större fritids- och sportutrustning (t.ex. sportutrustning med elektriska eller elektroniska komponenter, större spelautomater)**

– **Utrustning för återgivning av ljud eller bilder**

– **Musikutrustning (undantaget piporglar installerade i kyrkor)**

– **Större elektriska och elektroniska industriverktyg och industrimaskiner, med undantag för storskaliga fasta industriverktyg och mobila maskiner och**

apparater som uteslutande används yrkesmässigt (t.ex. stick- och vävmaskiner)

– Större apparater för alstring eller överföring av ström (t.ex. generatorer, transformatorer, system för avbrottsfri kraftförsörjning, växelriktare)

– Större medicintekniska produkter

– Större övervaknings- och kontrollinstrument

– Större mätapparater och -anordningar (t.ex. vågar, stationära maskiner)

– Större apparater som automatiskt levererar produkter eller enklare tjänster (varuautomater, uttagsautomater, returautomater, fotoautomater)

Or. de

Ändringsförslag 155
Oreste Rossi

Rådets ståndpunkt
Bilaga IV – led 4 – rubriken

Rådets ståndpunkt

4. *Stor* utrustning

Ändringsförslag

4. *Större* utrustning som inte tillhör kategorierna 1, 2 eller 3

Or. it

Motivering

Jämför med ändringsförslag 97 i parlamentets ståndpunkt vid första behandlingen.

Ändringsförslag 156
Andres Perello Rodriguez, Pilar Ayuso, Cristina Gutiérrez-Cortines

Rådets ståndpunkt
Bilaga IV – led 4

4. *Stor* utrustning

Tvättmaskiner, torktumlare, diskmaskiner, **matlagningsapparater, elspisar, elektriska värmeplattor, belysningsarmaturer, utrustning för återgivning av ljud och bild, musikutrustning (undantaget piporglar installerade i kyrkor), stick- och vävmaskiner**, stordatorer, stora skrivare, kopieringsutrustning, **stora** spelautomater, **stora** medicintekniska produkter, **stora** övervaknings- och kontrollinstrument, **stora** apparater som automatiskt levererar produkter **och pengar**, solcellspaneler:

4. *Större* utrustning

Större apparater för matlagning och annan beredning av livsmedel (t.ex. elektriska kokplattor, elektriska spisar, elektriska ugnar, mikrovågsugnar, fast installerade kaffebryggare).

– *Spisfläktar*

– **Större rengöringsapparater (t.ex. tvättmaskiner, torktumlare, diskmaskiner)**

– **Större värmeapparater (t.ex. stora varmluftsfläktar, elektriska öppna spisar, marmor- och naturstensspisar och andra större apparater för uppvärmning av rum, sängar och sittmöbler)**

– **Större apparater för kroppsvård (t.ex. solarier, bastur, massagestolar)**

– **Större IT- och telekommunikationsutrustning (t.ex. stordatorer, servrar, fast installerade nätverksanordningar och nätverksapparater, stora skrivare, kopieringsutrustning, mynttelefoner)**

– **Större fritids- och sportutrustning (t.ex. sportutrustning med elektriska eller elektroniska komponenter, större spelautomater)**

– **Utrustning för återgivning av ljud eller bilder**

– **Musikutrustning (undantaget piporglar installerade i kyrkor)**

– **Större elektriska och elektroniska industriverktyg och industrimaskiner, med undantag för storskaliga fasta industriverktyg och mobila maskiner som**

*uteslutande används yrkesmässigt
(exempelvis stick- och vävmaskiner)*

– *Större apparater för alstring eller
överföring av ström (t.ex. generatorer,
transformatorer, system för avbrottsfri
kraftförsörjning, växelriktare)*

– *Större* medicintekniska produkter

– *Större* övervaknings- och
kontrollinstrument

– *Större mätapparater och
mätanordningar (t.ex. vågar, stationära
maskiner)*

– *Större* apparater som automatiskt
levererar produkter *eller enklare tjänster*
(*varuautomater, uttagsautomater,
returautomater, fotoautomater*)

– Solcellspaneler

Or. es

Motivering

Till följd av den tekniska utvecklingen är lampor och belysningsarmaturer numera ofta integrerade i en enda apparat (särskilt LED och organiska lysdioder). Det är därför svårt för producenter, konsumenter och återvinningspersonal att avgöra om en integrerad LED-apparat är en lampa eller en belysningsarmatur. Detta ligger även i linje med den framtida teknikutvecklingen, eftersom skillnaden mellan lampor och belysningsarmaturer kommer att försvinna med tiden.

Ändringsförslag 157

János Áder

Rådets ståndpunkt

Bilaga IV – led 4 – rubriken

Rådets ståndpunkt

4. *Stor utrustning*

Ändringsförslag

4. *Större apparater*

Or. en

Ändringsförslag 158
János Áder

Rådets ståndpunkt
Bilaga IV – led 4 – stycke 1

Rådets ståndpunkt

Tvättmaskiner, torktumlare, diskmaskiner, **matlagningsapparater, elspisar, elektriska värmeplattor, belysningsarmaturer, utrustning för återgivning av ljud och bild, musikutrustning (undantaget piporglar installerade i kyrkor), stick- och vävmaskiner**, stordatorer, **stora** skrivare, kopieringsutrustning, **stora** spelautomater, **stora** medicintekniska produkter, **stora** övervaknings- och kontrollinstrument, **stora** apparater som automatiskt levererar produkter **och pengar**, solcellspaneler:

Ändringsförslag

– **Större apparater för matlagning och annan beredning av livsmedel (t.ex. elektriska kokplattor, elektriska spisar, elektriska ugnar, mikrovågsugnar, fast installerade kaffebryggare)**

– **Spisfläktar**

– **Större rengöringsapparater (t.ex. tvättmaskiner, torktumlare, diskmaskiner)**

– **Större värmeapparater (t.ex. stora varmluftsfläktar, elektriska öppna spisar, marmor- och naturstensspisar, simhallsuppvärmning, och andra större apparater för uppvärmning av rum, sängar och sittmöbler)**

– **Större apparater för kroppsvård (t.ex. solarier, bastur, massagestolar)**

– **Större IT- och telekommunikationsutrustning (t.ex. stordatorer, servrar, fast installerade nätverksanordningar och -apparater, skrivare, kopieringsutrustning, mynttelefoner)**

– **Större fritids- och sportutrustning (t.ex. sportutrustning med elektriska eller elektroniska komponenter, större spelautomater)**

– **Utrustning för återgivning av ljud eller bilder**

– **Musikutrustning (undantaget piporglar**

installerade i kyrkor)

– *Större elektriska och elektroniska industriverktyg och industrimaskiner, med undantag för storskaliga fasta industriverktyg och mobila maskiner som uteslutande används yrkesmässigt (exempelvis stick- och vävmaskiner)*

– *Större apparater för alstring eller överföring av ström (t.ex. generatorer, transformatorer, system för avbrottsfri kraftförsörjning, växelriktare)*

– *Större medicintekniska produkter*

– *Större övervaknings- och kontrollinstrument*

– *Större mätapparater och -anordningar (t.ex. vågar, stationära maskiner)*

– *Större apparater som automatiskt levererar produkter eller enklare tjänster (varuautomater, uttagsautomater, returautomater, fotoautomater)*

– Solcellspaneler

Or. en

Ändringsförslag 159
Peter Liese, Françoise Grossetête

Rådets ståndpunkt
Bilaga IV – led 5

Rådets ståndpunkt

5. *Liten* utrustning

Dammsugare, mattsopare, apparater för sömnad, belysningsarmaturer; mikrovågsugnar, ventilationsutrustning, strykjärn, brödrostar, elektriska knivar, elektriska vattenkokare, klockor, elektriska rakapparater, vågar, apparater för hår- och kroppsvård, persondatorer, skrivare, fickräknare, telefoner, mobiltelefoner, radioapparater, videokameror,

Ändringsförslag

5. *Mindre* utrustning

– *Mindre apparater för matlagning eller annan beredning av livsmedel (t.ex. brödrostar, kokplattor, elektriska knivar, vattenkokare, doppvärmare, skärverktyg, mikrovågsugnar)*

videobandspelare, hifi-utrustning, musikinstrument, **utrustning för återgivning av ljud och bild, elektriska och elektroniska** leksaker, sportutrustning, datorer för cykling, dykning, löpning, rodd osv., **rökdetektorer, värmeregulatorer, termostater, små** elektriska och elektroniska verktyg, **små** medicintekniska produkter, **små** övervaknings- och kontrollinstrument, **små apparater som automatiskt levererar produkter, liten** utrustning med inbyggda solcellspaneler.

- **Mindre rengöringsapparater (t.ex. dammsugare, mattsopare, strykjärn)**
- **Ventilatorer, luftrenare, ventilationsutrustning**
- **Mindre uppvärmningsapparater (t.ex. värmätücken)**
- **Klockor, armbandsur, väckarklockor och andra anordningar för mätning av tid**
- **Mindre apparater för kroppsvård (t.ex. elektriska rakapparater, tandborstar, hårtorkar, massageapparater)**
- **Kameror (t.ex. videokameror)**
- **Hemelektronik (t.ex. radioapparater, förstärkare, bilradior, dvd-spelare, videobandspelare, hifi-utrustning)**
- **Musikinstrument och ljudutrustning (t.ex. förstärkare, slutsteg, mixerbord, mikrofoner)**
- **Leksaker (t.ex. modelljärnvägar, modellflygplan)**
- **Mindre sportutrustning (t.ex. datorer för cykling, dykning, löpning, rodd)**
- **Mindre fritidsutrustning (t.ex. spelkonsoler, fiske- och golfutrustning)**
- **Mindre elektriska och elektroniska verktyg inklusive trädgårdsredskap (t.ex. bormaskiner, sågar, pumpar, gräsklippare)**
- **Apparater för sömnad**

- *Mindre apparater för alstring eller överföring av ström (t.ex. generatorer, batteriladdare, system för avbrottsfri kraftförsörjning, nätaggregat)*
- *Mindre medicintekniska produkter inklusive veterinärtekniska produkter*
- *Mindre övervaknings- och kontrollinstrument (t.ex. brandvarnare, värmeregulatorer, termostater, rörelsedetektorer, anordningar för övervakning, fjärrkontroller)*
- *Mindre mätapparater (t.ex. vågar, visningsanordningar, avståndsmätare, termometrar)*
- *Mindre varuautomater*
- *Mindre utrustning med inbyggda solcellspaneler*

Or. de

Ändringsförslag 160
Oreste Rossi

Rådets ståndpunkt
Bilaga IV – led 5 – rubriken

Rådets ståndpunkt

5. *Liten* utrustning

Ändringsförslag

5. *Mindre* utrustning *som inte tillhör kategorierna 1, 2 eller 3*

Or. it

Motivering

Jämför med ändringsförslag 97 i parlamentets ståndpunkt vid första behandlingen.

Ändringsförslag 161
Andres Perello Rodriguez, Pilar Ayuso, Cristina Gutiérrez-Cortines

Rådets ståndpunkt
Bilaga IV – led 5

5. *Liten* utrustning

Dammsugare, mattsopare, apparater för sömnad, belysningsarmaturer; mikrovågsugnar, ventilationsutrustning, strykjärn, brödrostar, elektriska knivar, elektriska vattenkokare, klockor, elektriska rakapparater, vågar, apparater för hår- och kroppsvård, persondatorer, skrivare, fickräknare, telefoner, mobiltelefoner, radioapparater, videokameror, videobandspelare, hifi-utrustning, musikinstrument, utrustning för återgivning av ljud och bild, elektriska och elektroniska leksaker, sportutrustning, datorer för cykling, dykning, löpning, rodd osv., rökdetektorer, värmeregulatorer, termostater, små elektriska och elektroniska verktyg, små medicintekniska produkter, små övervaknings- och kontrollinstrument, små apparater som automatiskt levererar produkter, liten utrustning med inbyggda solcellspaneler.

5. *Mindre* utrustning

Mindre apparater för matlagning eller annan beredning av livsmedel (t.ex. brödrostar, elektriska kokplattor, elektriska knivar, vattenkokare, doppvärmare, skärverktyg, mikrovågsugnar)

- *Mindre rengöringsapparater (t.ex. dammsugare, mattsopare, strykjärn)*
- *Ventilatorer, luftrenare, ventilationsutrustning*
- *Mindre uppvärmningsapparater (t.ex. värmetäcken)*
- *Klockor, armbandsur, väckarklockor och andra anordningar för mätning av tid*
- *Mindre apparater för kroppsvård (t.ex. rakapparater, tandborstar, hårtorkar, massageapparater)*
- *Kameror (t.ex. videokameror)*
- *Hemelektronik (t.ex. radioapparater, förstärkare, bilradior, dvd-spelare, videobandspelare, hifi-anläggningar)*
- *Musikinstrument och ljudutrustning (t.ex. förstärkare, slutsteg, mixerbord, mikrofoner)*

- Leksaker (*t.ex. modelljärnvägar, modellflygplan*)
- *Mindre* sportutrustning (*t.ex. datorer för cykling, dykning, löpning, rodd*)
- *Mindre fritidsutrustning* (*t.ex. videospel, fiske- och golfutrustning*)
- *Mindre* elektriska och elektroniska verktyg, *exempelvis trädgårdsredskap* (*t.ex. bormaskiner, sågar, pumpar, gräsklippare*)
- *Apparater för sömnad*
- *Mindre apparater för alstring eller överföring av ström* (*t.ex. generatorer, batteriladdare, system för avbrottsfri kraftförsörjning, nätaggregat*)
- *Mindre* medicintekniska produkter *inklusive veterinärtekniska produkter*
- *Mindre* övervaknings- och kontrollinstrument (*t.ex. brandvarnare, värmeregulatorer, termostater, rörelsedetektorer, anordningar för övervakning, fjärrkontroller*)
- *Mindre mätapparater* (*t.ex. vågar, visningsanordningar, avståndsmätare, termometrar*)
- *Mindre varuautomater*
- *Mindre* utrustning med inbyggda solcellspaneler.

Or. es

Motivering

Till följd av den tekniska utvecklingen är lampor och belysningsarmaturer numera ofta integrerade i en enda apparat (särskilt LED och organiska lysdioder). Det är därför svårt för producenter, konsumenter och återvinningspersonal att avgöra om en integrerad LED-apparat är en lampa eller en belysningsarmatur. Detta ligger även i linje med den framtida teknikutvecklingen, eftersom skillnaden mellan lampor och belysningsarmaturer kommer att försvinna med tiden.

Ändringsförslag 162
János Áder

Rådets ståndpunkt
Bilaga IV – led 5 – rubriken

Rådets ståndpunkt

5. Liten utrustning

Ändringsförslag

5. Mindre apparater

Or. en

Ändringsförslag 163
János Áder

Rådets ståndpunkt
Bilaga IV – led 5 – stycke 1

Rådets ståndpunkt

Dammsugare, mattsopare, apparater för sömnad, belysningsarmaturer; mikrovågsugnar, ventilationsutrustning, strykjärn, brödrostar, elektriska knivar, elektriska vattenkokare, klockor, elektriska rakapparater, vågar, apparater för hår- och kroppsvård, persondatorer, skrivare, fickräknare, telefoner, mobiltelefoner, radioapparater, videokameror, videobandspelare, hi-fi-utrustning, musikinstrument, utrustning för återgivning av ljud och bild, elektriska och elektroniska leksaker, sportutrustning, datorer för cykling, dykning, löpning, rodd osv., rökdetektorer, värmeregulatorer, termostater, små elektriska och elektroniska verktyg, små medicintekniska produkter, små övervaknings- och kontrollinstrument, små apparater som automatiskt levererar produkter, liten utrustning med inbyggda solcellspaneler.

Ändringsförslag

– Mindre apparater för matlagning eller annan beredning av livsmedel (t.ex. brödrostar, kokplattor, elektriska knivar, vattenkokare, doppvärmare, skärverktyg, mikrovågsugnar)

– Mindre rengöringsapparater (t.ex. dammsugare, mattsopare, strykjärn)

– Ventilatorer, luftrenare, ventilationsutrustning

– Mindre uppvärmningsapparater (t.ex.

värmetycken)

- Klockor, *armbandsur, väckarklockor och andra anordningar för mätning av tid*
- *Mindre apparater för kroppsvård (t.ex. rakapparater, tandborstar, hårtorkar, massageapparater)*
- *Kameror (t.ex. videokameror)*
- *Hemelektronik (t.ex. radioapparater, förstärkare, bilradior, dvd-spelare, videobandspelare, hifi-anläggningar)*
- *Musikinstrument och ljudutrustning (t.ex. förstärkare, slutsteg, mixerbord, mikrofoner)*
- *Leksaker (t.ex. modelljärnvägar, modellflygplan)*
- *Mindre sportutrustning (t.ex. datorer för cykling, dykning, löpning, rodd)*
- *Mindre fritidsutrustning (t.ex. videospel, fiske- och golfutrustning)*
- *Mindre elektriska och elektroniska verktyg, exempelvis trädgårdsredskap (t.ex. bormaskiner, sågar, pumpar, gräsklippare)*
- *Apparater för sömnad*
- *Mindre apparater för alstring eller överföring av ström (t.ex. generatorer, batteriladdare, system för avbrottsfri kraftförsörjning, nätaggregat)*
- *Mindre medicintekniska produkter inklusive veterinärtekniska produkter*
- *Mindre övervaknings- och kontrollinstrument (t.ex. brandvarnare, värmeregulatorer, termostater, rörelsedetektorer, anordningar för övervakning, fjärrkontroller)*
- *Mindre mätapparater (t.ex. vågar, visningsanordningar, avståndsmätare, termometrar)*
- *Mindre varuautomater*
- *Mindre utrustning med inbyggda*

Ändringsförslag 164
Kathleen Van Bremp

Rådets ståndpunkt
Bilaga V – Del 1 – led d

Rådets ståndpunkt

d) Avseende gasurladdningslampor ska 80 % materialåtervinnas.

Ändringsförslag

d) Avseende gasurladdningslampor ska 80 % materialåtervinnas. ***Oavsett om lampor samlas in tillsammans med armaturer eller inte så gäller denna återvinningsandel själva lamporna.***

Motivering

Då det förekommer diskussioner om huruvida lampor och armaturer ska samlas in tillsammans eller inte så behövs ett uttryckligt förtydligande av att dessa 80 procent hur som helst gäller själva lamporna.

Ändringsförslag 165
Julie Girling

Rådets ståndpunkt
Bilaga VI – punkt 1 – inledningen

Rådets ståndpunkt

1. För att kunna göra åtskillnad mellan en transport av elektrisk och elektronisk utrustning och en transport av WEEE, i de fall då innehavaren har angivit att han har för avsikt att transportera eller att han transporterar begagnad elektrisk och elektronisk utrustning och inte WEEE, ska medlemsstaternas myndigheter begära in följande styrkande handlingar ***i fall där begagnade elektrisk och elektronisk***

Ändringsförslag

1. För att kunna göra åtskillnad mellan en transport av elektrisk och elektronisk utrustning och en transport av WEEE, i de fall då innehavaren har angivit att han har för avsikt att transportera eller att han transporterar ***fungerande eller icke fungerande*** begagnad elektrisk och elektronisk utrustning och inte WEEE, ska medlemsstaternas myndigheter begära in följande styrkande handlingar:

utrustning misstänks vara WEEE:

Or. en

Motivering

Det är orimligt att ta ut kostnader grundat på misstankar utan att ålägga myndigheterna bördan att bevisa sannolikheten.

Ändringsförslag 166
Julie Girling

Rådets ståndpunkt
Bilaga VI – punkt 1 – led a

Rådets ståndpunkt

a) En kopia av fakturan och **köpeavtalet/avtalet om försäljning**/överföring av äganderätten för den elektriska och elektroniska utrustningen, i vilket det ska anges att **utrustningen är avsedd för direkt återanvändning och att den är fullt fungerande.**

Ändringsförslag

a) En kopia av fakturan, **tullvärdeberäkning, försäkringsintyg, och ett relevant avtal om försäljning, t.ex. garanti, arbetets omfattning eller avtal om service, överföring av innehavet och/eller överföring av äganderätten för den elektriska och elektroniska utrustningen, i vilket det ska anges att transporten sker i enlighet med det ursprungliga kommersiella syftet för den elektriska och elektroniska utrustningen med avsikten att**

i) återanvändas,

ii) repareras eller renoveras med avsikten att återanvändas,

iii) skickas tillbaka enligt garantin, eller

iv) genomgå en analys av de grundläggande problemen särskilt när det gäller medicintekniska produkter som skickas enligt ett gällande avtal eller som uppfyller kraven i direktiv 93/42/EG eller direktiv 98/79/EG, om en sådan analys endast kan utföras av producenten eller tredje part som agerar för dennes räkning.

Or. en

Motivering

Tull- och försäkringsintyg är avgörande för att bevisa att en transport av elektrisk och elektronisk utrustning inte är WEEE. Elektrisk och elektronisk utrustning som inte fungerar kan behöva skickas till en andra part (t.ex. för felanalys) medan äganderätten stannar kvar hos den första parten. Därför bör inte bara ”överföring av innehavet” utan ”överföring av äganderätten” också beaktas. I förteckningen nämns de olika typerna av elektrisk och elektronisk utrustning som får transporteras.

Ändringsförslag 167

Julie Girling

Rådets ståndpunkt

Bilaga VI – punkt 1 – led b

Rådets ståndpunkt

b) **Bevis för** den bedömning eller testning som har gjorts, i form av en kopia av resultaten (testningsintyg, funktionsbevis) för varje produkt som ingår i sändningen och ett protokoll som innehåller den dokumentation som avses i punkt 3.

Ändringsförslag

b) **En beskrivning av funktionsnivån för varje enskild elektrisk och elektronisk utrustning i sändningen som bygger på bevis från** den bedömning eller testning som har gjorts, i form av en kopia av resultaten (testningsintyg, funktionsbevis) för varje produkt som ingår i sändningen och ett protokoll som innehåller den dokumentation som avses i punkt 3.

Or. en

Motivering

Det ger information för att förstå i vilket skick varje del i sändningen är.

Ändringsförslag 168

Kathleen Van Bremp

Rådets ståndpunkt

Bilaga VI – punkt 1 – led d

Rådets ståndpunkt

d) Adekvat skydd mot skador under transport, lastning och lossning, i synnerhet genom att förpackningen är tillräcklig **eller**

Ändringsförslag

d) Adekvat skydd mot skador under transport, lastning och lossning, i synnerhet genom att förpackningen är tillräcklig **och**

att lasten är staplad på lämpligt sätt.

att lasten är staplad på lämpligt sätt.

Or. nl

Motivering

De kombinerade villkoren ger bättre garantier för att det inte rör sig om dold transport av avfall. För produkter av värde är detta i värsta fall en mycket begränsad kostnad eftersom elektriska eller elektroniska produkter som fortfarande fungerar också får en form av förpackning och staplas på lämpligt sätt eftersom det finns ett incitament för att skapa värde, medan det för olagliga laster innebär en extra kostnad som man kommer att försöka undvika för att dumpa avfallet så billigt som möjligt.

Ändringsförslag 169 Julie Girling

Rådets ståndpunkt Bilaga VI – punkt 2

Rådets ståndpunkt

2. *Genom undantag ska punkt 1 a och b samt punkt 3 inte tillämpas när elektrisk och elektronisk utrustning skickas till producenten eller en tredje part som agerar för dennes räkning, om detta dokumenteras genom otvetydiga bevis på att transporten äger rum inom ramen för ett granskat överföringsavtal mellan olika företag, när*

a) den elektriska och elektroniska utrustningen skickas tillbaka till tillverkaren som defekt för reparation enligt garantin med avsikten att använda dem på nytt,

b) den begagnade elektriska och elektroniska utrustningen för yrkesmässig användning skickas iväg för reovering eller reparation enligt ett gällande avtal om service och underhåll med avsikten att använda den på nytt, eller

c) den defekta, begagnade elektriska och elektroniska utrustningen för yrkesmässig användning, som medicintekniska produkter eller delar till sådana, skickas

Ändringsförslag

utgår

iväg för analys av de grundläggande problemen enligt ett gällande avtal om service och underhåll, när en sådan analys endast kan utföras av producenten eller tredje part som agerar för dennes räkning.

Or. en

Motivering

Anpassning till ändringar av punkt 1.